中華民國二年四月十四日

第九千三百零五號 禮拜一

叻報

The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper.

Telephone 330. 德律風 三百三十號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY HO JOO KOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.

本館在哥勞實街力門牌十一號

陰歷癸丑年三月初八日

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君如閱本報者請函本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日除報照常刊送外復不惜工本從英國採辦新式機器各種器以特與 各京師刊印書籍單件前有英國各體活字及各式花邊等 他有西人精印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小種石均用精工刷印工價絕倫更延文士書寫各體文字現由上海購到各種精美紙張出售所有各項價甚相宜 再本館所登來札原擇其有關世道人心改良進化者附登若其有裨當世之文章亦不憚照刊於報否亦須無礙於人而後始得其有設局武文以及支離浮解者概不登錄 嗣後 諸君來札所所自隸更須具真姓名而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也

本報於辛巳年開辦至今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開惟有本報首先設立然當時商業報務云係風氣未知報章之益故能閱報者尚屬寥寥而且時務無多是以本報篇幅從狹容嗣而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將篇幅增廣三次近年更添設附張二紙分類登閱近者三民主義日益昌明專制時代已經過去祖國內地內京朝以迄各省均已煥然改觀諸凡制度與軍兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋愛國僑胞亦多熱心時出可傳之事接踵而與日非異將報紙擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機益此三十周年之期即將報章再行增大以期多載時務庶足以饜閱者之心伏望 諸君下採樂覧無遺對幸不勝感荷之至特此附佈

ALAMHBRA

[illegible]南嗎勝影戲廣告

啟者特字通知本班特由六夜起換演新劇中有畸長至五千英尺分作兩次演畢演劇奇幻非常并有戲劇殊足以悅人心目伏望 諸君勿惜小費請各 玉臨賞閱為幸此佈

官位每椅銀二元 留存位每位一元半

一號位收銀一元 二號位收銀五角

三號位收銀二角半

英一千九百一十三年四月十二號

小坡電影戲班[illegible]南嗎勝謹啟

西十二月五號

將有鉅產出投廣告

啟者特字通知茲有價值一百萬元有奇之產業出投可謂以錢道產之罕逢機會此係已故陳君金鐘之產業現在尚未定期在本館內拍賣至于該產業之圖說詳情及何日出投容俟將來再佈可也此佈

英一千九百一十三年四月二十一號

非慶利公司拍賣館謹啟

補血靈丹

啟者人身強弱視乎血之充盈血旺則強血少則弱故人欲強壯身體須補養氣血欲補養氣血非服華大保利無腥羶氣味之鱉魚肝油不可查華大保利之鱉魚肝油能養血補腦舒筋活絡生長肌膚諸君試服方知其妙如欲購買各藥房均有寄售諸君請到採買便安此佈

WATERBURY.

英一千九百一十三年二月廿五號

國民黨正式選舉展期廣告

啟者本黨前議四月十五日開正式選舉大會今為時已屆選舉之手續頗繁非預舉專員擔認組織選舉辦法無以專責成且非慎重選舉之意故本黨前會議公舉專員三十八人編訂選舉之法昨由專員議決展期五月一日開正式選舉大會以便討論辦法務臻完善特此通告統希 公鑒

民國二年四月十一日

國民黨新嘉坡交通部啟

論說

巴黎民德報發刊詞 再續

汪精衛

是故政治之少數專制。。與社會之少數專制。。一言蔽之。。少數者之幸福。。大多數者之痛苦也。。吾人革命之志。。在以少數者之痛苦。。博大多數者之幸福。。決不願以少數者之幸福。。增大多數者之痛苦。。吾人欲貫徹此志。。故於今日所盡力以求之者。。在均人民之幸福。。而已。。而欲均人民之幸福。。在於進人民之道德。。蓋不道德之幸福。。決非幸福。。欲求民福。。不當於民德以外求之。。雖日民德之進。。非可以旦夕幾也。。然以四萬萬人聰明。。重以數十年來世界文明之感觸。。豈無萌蘖。。培而植之。。則其發榮滋長。。固可以預決也。。

民德之當進。。既如上所云。。而所謂德者。。不可以無界說也。。中國昔日之所謂道德。。固有其精粹者。。然亦時雜以君權神權之思想。。久瀰以暨僞之曲說。。眞僞日淆。。而泰西社會。。自競爭之說行。。末流所激。。往往尚強權而蔑公理。。帝國主義。。託之而興。。將率天下而為盜賊之行。。生今之世。。而欲求道德之眞。。難矣。。革命以後。。篤舊之士。。猶欲撫拾神權君權之餘燼。。奉為國粹。。以泥專治之進行。。此宜深拒而痛絕之者。。至於驚新者流。。昧於帝國主義之潮流。。凜然有覆亡之懼。。因以發憤。。以為八方以強權凌我。。我亦當有以張其強權。。嗟夫。。以強權凌人。。猶毒蛇猛獸之噬人也。。疾毒蛇猛獸之為害。。而日吾將為毒蛇猛獸以禦之。。不亦惑耶。。說者謂不如是。。將無以禦毒蛇猛獸之相噬。。夫人生而有愛人之性。。即生而知抵抗強權。。愛情愈弘。。抵抗強權之力亦愈烈。。疾強權之為害。。而抵抗之。。與標強權之為害。。而欲同於強權者。。其是非不待問也。。且標強權之為我害。。而自張其強權。。其始第以禦勝己者。。其繼將以競類己者。。其終將以凌不若已者。。而人之思殖其強權。。誰不如我。。於是強權之更迭無已時。。即人類之更迭毒蛇猛獸無已時。。此誠可為人類慟。。為世界慟者也。。

篤舊者之固於僞道德如彼。。驚新者之甘於不道德又如此。。然則求所以進中國之民德者。。宜莫人道主義若矣。。人道主義。。以博愛平等自由為實。。博愛者。。由人類之良心而生者也。。能博愛則已欲自由。。必不奪人之自由。。已欲與崇於我者平等。。必亦求卑於我者之與我平等。。昔及此思想於國內。。則國以內無有相凌競者。。而少數專制之說可息。。昔及此思想於世界。。則國與國無有相凌競者。。而帝國主義之潮可遏。。由是人類各以其純潔無垢之真性的互相親愛。。互相扶助。。以進化而不已。。所謂民德既進。。則民福亦進。。固可操券以俟者也。。抑有進者。。道德與知識。。相為緣者也。。知識進則道德亦進。。中國數千年來。。三綱之說。。箝制天下之人心。。而西方宗教之迷信。。至二十世紀而猶未絕。。豈作始者甘為人類之蟊賊哉。。由於愚而已矣。。繼起者。。思變其說而不能。。則濟之以僞。。故三綱之說。。至宋儒而益精。。而其所言。。多飾以良心而曲為之說。。西方宗教家。。亦甘為鬼魅魍魎之行。。以堅人之迷信。。是故作始者愚。。繼述者僞。。而知識未進。。其總因也。。凡若此者。。以科學之知識衡之。。定是非。。辨眞僞。。皆確然而不惑。。將眞理日明。。而謬見日破。。以新其知識者。。新其道德。。民德之進。。非夫拘墟迂謬者所能擬也。。是故以科學知識與人道主義同時普及於人民。。進德之術。。莫宜於此矣。。同人有感於此。。瓶不自揣。。欲有所論述。。為人道主義與科學知識稍稍盡力。。力小而任重。。若民(虫脚)之負山。。不自知其謬也。。然竊感夫吾國聰明瑰瑋之士。。既已出百死不顧一生之計。。踣數千年專制之元惡而去之。。以造為人民謀幸福之因者。。今者舊污初滌。。新習未成。。誠可與為善可與為惡之時。。將欲託共和之名。。行專制之實。。以大多數者之痛苦。。供少數者之娛樂在今日。。將欲逐帝國主義之潮流。。皆世界之人類。。相爭於弱肉強食。。為毒蛇猛獸而不恤者。。在今日。。將欲發揮人類博愛平等自由之眞性。。以相親相助促人類之進化。。亦在今日。。我聰明瑰瑋之士。。能無深念及此乎。。倘果以民德為當重。。相努力以促其進行。。吾人民之幸福。。易收其果。。斯中國之幸。。亦世界之幸也。。昔以同人之不學寡德。。一旦以其所見。。質諸海內之賢者。。或因是得以受教誨。。斯又同人之幸也。。 已完

命令

三月二十七日臨時大總統令

○任命張謇督辦導淮事宜

○任命徐沅兼外交部特派直隸交涉員

○楊志澄加陸軍少將銜

○晉維鄂授為陸軍軍需監

○任命張炳華為甘肅內務司長馬隣翼為甘肅教育司長呂世璟為甘肅實業司長

○國務總理內務總長趙秉鈞呈稱據新疆都督兼民政長楊增新呈請任命張鳴遠護理新疆督察處長應照准

○國務總理趙秉鈞呈稱據臨時稽勳局局長馮自由呈請任命郭玉麟為察議員劉照黎為兼任調察員應照准此令

三月三十日臨時大總統命令

○任命孫其煒為中國銀行協理

○任命田駿豐署甘肅財政司長

○財政總長周學熙呈請任命周鴻熹陳同紀伍宗珏署編纂獄振羅呂宗格蘇世榜楊延森徐士議署僉事應照准

○財政總長周學熙呈請任命陳惟彥為中國銀行監理員應照准

○湖南都督兼署民政長譚延闓呈稱教育司長吳有鴻呈請辭職吳有鴻准免本官

○任命唐䜣夔署湖南教育司長此令

○交通總長朱啟鈐呈稱秘書祝書元祝察處愚呈請辭職祝書元處愚准免本官

○交通總長朱啟鈐呈請任命陳同[illegible]呂成章為祝察次其公技正應照准

○交通總長朱啟鈐呈請任命王蘊存王念祖邱其榕楊若張必微郭世公僉事應照准

○徐領准授為陸軍少將

○陸軍總長段祺瑞呈請任命王孚魏為陸軍憲兵學校教育長應

兜安氏

兜安氏秘製保腎丸

腎經功用說

腎形如卵居脊骨之兩旁端司濾血之清濁以為升降清之為津液充沛於心貫輸百脈濁之為污水要質由大小腸而分洩之總之人身之血每三分鐘必經腎部濾清猶水之經沙濾然（按沙濾乃西人用以濾水因水含有污泥雜質一經沙濾水則清潔可飲）其未濾清時無論體質之強弱必含有或多或少之污水雜質一經腎部則污毒盡去血液清潔以資榮養一身是以人以腎為根本醫藥草木根帶既固花葉自然暢茂人亦何獨不然設腎臟有虧弱則濁陰易滯血液不潔以致諸病迭出如頭痛背痛頭暈腰足疼痛等因若不早治勢必延成經年頭痛背疼甚至腎水消竭膀胱不利小便帶血淋濁淋痛風濕癱瘓久而久之變為不治之症由此觀之人身之強弱全恃乎腎腎壯則血液清潔百病不生

故凡百疾病由腎弱而起者十居八九常服確有效驗

（價目）每瓶壹元二角 每打拾二元

南洋總經理會豐商店 各埠大藥房均有寄售

崔製半夏愈病神速

瓣香廬

崔製半夏功用錄

上海瓣香廬 崔製半夏 乃崔雲氏創製行世 其化痰止咳之功 為天下各藥之冠 中外馳名 服過者 無不歌功頌德 近因南洋一帶假冒甚多 害人實已不少 為此本廬特託星嘉坡大馬路會豐商店 及檳榔嶼新街會豐商店兩處為總經理 專售本廬所製的真崔製半夏 以免遠埠 航海梯山 道路跋涉之苦 其價目藥料與上海無異 茲將半夏功用治症詳明於後 猝然痰中 手足麻木 少年痰厥 氣虛多痰 頭目昏眩 小兒驚風 夜臥不寧 因咳嗆痰 中風不語 豬羊癲瘋 音語舌強 痰火氣鬱 老年痰咳 神昏譫語 文武癲瘋 小兒咳嗽 風熱頑痰 痰迷心竅 傷風咳嗽 久咳成勞 肺癆胖痰 咳傷肺液 濕鬱寒痰 飲中痛 痰過哮喘 以上各症 無論男人婦人 老年少年 新起久病 縱使百藥無功 名醫束手 只要一息尚存 速將半夏服下 立刻起死回生 輕者一瓶即愈 重症一料 包可斷根不發 尚賦尚驗 百發百中 因假冒甚多 須認明瓣香廬牌號 仿單上有崔雲倉影 方是的真 此外俱屬偽藥 切切注意 大盒洋兩元四角 小盒洋一元二角 每料六大盒洋十三元二角

分售處
泗水陳地安街三昌公司
小坡桂蘭街口廣濟堂
吧城小南門口三昌公司
吉隆坡蘇殿街盧同濟
檳城勒街中法大藥房
暹羅三聘街廣州商店

中華民國元年八月六日

叻石會豐商店披露

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下

第一段由丁律起至石叻門止 頭帮車每晨六點半由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾帮車每夜十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有車一輛來往 每夜十一點半尾帮之車由石叻門開往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝十嗎沙律

第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭帮車每晨六點四十四分由牙籠開行 六點四十八分由丹戎巴葛開行 尾幫車每夜十點四十四分由牙籠開行 十點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘有車一輛來往 每夜十一點一十六分鐘尾幫之車由牙籠開往電車公司經過勝灣傘實得力及實籠岡律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣傘實得力下車另搭他車便得而勝灣傘實得力之電車每夜十一點半鐘開行

第三段由丹戎巴葛起至勝灣傘實得力止 頭幫車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點鐘由勝灣傘實得力開行 尾幫車每夜十一點五十六分由丹戎巴葛開行 十一點三十份由勝灣傘實得力開行 以上之路每三份鐘有車一輛來往 每夜十二點鐘尾幫之車由丹戎巴葛前往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士嗎沙律

第四段由禮佛酒館起至巴耶里峇止 頭幫車每晨七點鐘由禮佛酒館開行 六點二十四分由巴耶里峇開行 尾幫車每夜十點二十八分由禮佛酒館開行 十一點零四份由巴耶里峇開行 以上之路每八份鐘有車一輛來往直至夜九點零四份為止已過此時則每十五份鐘有車一輛來往而拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有車一輛來往直至十一點零四仔止 此夜車由禮佛酒館開赴勝灣傘實得力乃十點四十四份 十一點 十一點一十六份 十一點二十四分 尾幫車每夜十一點二十四分由勝灣傘實得力前往電車公司 諸君購買車票祇能用在該路特此佈 聞

英一千九百一十二年六月廿九號

電車有限公司謹啟

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited

代理暹羅輪船有限公司輪船啟行

◉里𠯿 亦不里月二號到坡 亦不里月五號開行
◉勃勝擔底勃 亦不里月七號到坡 亦不里月九號開行
◉◉毛里末 亦不里月九號到坡 亦不里月十二號開行
◉紮牙勝 亦不里月十四號到坡 亦不里月十六號開行
◉◉亞十𠯿 亦不里月廿一號到坡 亦不里月廿三號開行
◉◉里𠯿 亦不里月廿三號到坡 亦不里月廿六號開行
◉勃勝擔底勃 亦不里月廿八號到坡 亦不里月三十號開行
◉◉毛里末 亦不里月三十號到坡

亞士閣及毛里末兩輪船寄泊吉里底

以上各船每期是日下午三點鐘開行其另注有一◉者不泊彭亨 嗎施勝 礁龜 其另注有兩◉◉者不泊奕邁 施奕勒 峇左 高沙門 各船均設電燈及備有頭等客房 諸君有欲買船票由叻往網咯而寄泊下列之港口者來回船票限以十九日為滿期該船到坡備有小輪迎接將近開行之半點鐘以前在丹戎巴葛碼頭由本公司所設之小輪運載頭等搭客登船欲知一切細情請詢本公司便悉

寄泊各港口開列

彭亨 嗎施勝 施奕勒 礁龜 哥勒 丁加努 奕邁 峇左 吉蘭丹 萬傘勝 直汝稼 八打尼 為谷 霜莪勝 六坤 郞宜 高沙門 占本 網咯等處此佈

Straits Steamship Coy, Limited.

實得力輪船有限公司船名日時開往各埠開列

（船名）	（日期）	（鐘點）	（開往）	
白蟻	拜一	四點	瑞珍咸坡	直落安申
加甲	拜一	四點半	麻六甲	蘇坡
驪寶	拜二	四點	匿申坡	瑞珍咸坡
禮尼威	拜二	四點半	麻六甲	蘇坡
怡寶	拜三	四點	麻六甲	瑞珍咸坡 直落安申
碩龜莪	拜四	四點	匿申坡	瑞珍咸坡
加甲	拜四	四點半	麻六甲	蘇坡
禮尼威	拜五	四點半	麻六甲	蘇坡
堅打	拜五	四點	瑞珍咸坡	直落安申
海龍	拜六	十二點	嗎生	瓜勝彭亨 關丹
吉運	拜六	三點半	丁加努	吉蘭丹
吉隆	拜六	四點	麻六甲	瑞珍咸坡 檳城

每隔六日有船開行一次船名麻六甲由檳城前往通和 每逢拜二拜五希奕輪船由檳城前往直落安申 每逢拜三拜六希奕輪船由直落安申前往檳城以上各船將近開行之半點鐘以前在然申碼頭設有小輪運客登輪其中祇有加甲號及禮尼威號兩輪船則當將近開行之十五分鐘以前已有小輪運客登輪 諸君欲悉詳情請詢本公司便悉此佈

英一千九百一十二年十二月二號

實得力輪船有限公司謹啟

THE

"CHINA MUTUAL"

LIFE INSURANCE COMPANY, LTD.,

Incorporated under Hongkong Ordinances,

Is prepared to advance money upon the security of improved property.

Apply to the **Company's Head Office,**

10, Canton Road, Shanghai, *or to*

2, Finlayson Green, Singapore.

啟者特字通知永年人壽保險公司照香港律例注册預備如有產業合意則有銀出借若 諸君有欲借款者可到本公司大寫字樓乃是設在上海廣東路門牌十號或到本坡本公司之寫字樓設在芬嗎申凡連門牌二號相商可也此佈

英一千九百一十二年四月一號

新嘉坡永年人壽保險公司謹啟

嗎根代望卿有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 現定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積款共有三十六萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商寄本銀行之款其一年爲期者以三巴仙半息 算六個月限期者以三巴仙算 三個月限期者以二巴仙半算來往短期歎則以二巴仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承辦 諸君光顧請移 玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎爾 啟

叻報附張

每日隨報附送
星房虛昴停刊

紀事

國民黨歡迎胡代表誌盛

昨九日本坡國民黨交通部在石叻門陳君武烈園開會歡迎駐法代表胡馨吾先生是日下午三點鐘各黨員接續而至及胡代表蒞會同人迎接握手相見備極歡娛時屆四點鐘鑒臨開茶會交通部諸君迎接胡代表入座首由丘君繼顯宣佈開會主旨隨推舉林君文慶公主席林君乃起言歡迎胡代表理由及胡代表才識勳業畧謂現在我民國不比前清時代就如前次所派駐荷之魏代表及此次之胡代表皆外交上重要人物現在外交官甚爲要緊之重任而法國又爲歐洲之中心點我國簡任胡代表將來外交得手可爲我民國前途賀也（眾大拍掌）又曾振興實業勢不得不聘用外國人惟我民國聘用外國其主權皆在我非如前清所用外國有强賓奪主之弊（眾拍掌）末又曾我僑胞愛國及諸同志歡迎胡代表種種所言皆切中時勢誠爲鼓掌之聲山谷響應是日也新雨初晴惠風和暢微彩欲滴好鳥時鳴曠觀海上輪舶來往歷歷在目前諸同人追隨稍按次序坐同志怡怡胡代表乃起立發其沉毅之音以告我同胞（眾大拍掌）略謂兄弟到新加坡今日與同志諸君盛情歡待實不敢當但如此好地方得與諸同志聚集一時兄弟甚爲喜悅惟兄弟有二條見解要與諸君談談（眾拍掌）第一是推廣教育凡國家强盛人才衆多皆由教育而來現在我國不論男女學堂不能比歐洲之盛惟列位僑胞在海外多年能推廣教育合內地外地一致進行將來教育普及民國强盛之基即在於此方纔林先生所說外交官爲今日重任此言實爲洞切時勢所言兄弟於外交上經驗諸情實爲過獎但外交能得手亦需我國力强盛以爲後盾國能强盛亦實基本於教育（眾大拍掌）所以推廣教育之事實爲今日所不容緩也第二是振興實業論起振興實業一事實爲富國之基惟我國自前清以來出口之貨日少入口之貨日多外國人以其貨物取我之錢日復一日我國金融機關遂日失敗今日而振興實業最切要之事也惟兄弟所最喜者是吾僑胞天生有特別性質就是愛國心何以言之說民國成立而論勞不能不歸功於同盟會而同盟會之發起尤賴我僑胞我僑胞在外洋或數十年或數代而抱此愛國心百折不回將來辦決歸國振興實業是兄弟所最仰望最佩服於我僑胞諸君（眾拍掌）惟論起聘用外人一節此亦勢所不能免即如日本起初改革之時亦聘用外國人及教育普及人才日多自可以用本國人辦本國之事也第三是廣結團體外國人常有一比喻一枝竹一人折之易耳若合數十枝雖强而有力者亦不能折除此最淺近之理人人所知也自可見吾人宜廣結團體以求合羣愛國之心兄弟在外國時常考察外國强盛之故皆其人民能知合羣愛國今我加坡我僑胞尚務實業如此發達則能結合團體之效也兄弟由此經過不日即要赴任未能與諸君常常聚首談論所願者有此愛國心實力進行則兄弟尤有厚望焉胡代表演說畢一時鼓掌之聲震動嚴谷大山本坡胡領事演說畧謂承兄方纔所言胡代表乃胡領事之兄（眾拍掌）諸君必表同情惟兄弟自受任至今幾兩周月兄弟最喜歡與我僑胞接洽前清所以腐敗者在上下隔膜自今而後我僑胞諸君無論對外對內有何商議請與兄弟共同討論兄弟所抱意見務使上下內外相通一掃隔膜之弊以斷盡領事之職（眾大拍掌）末又演說甚多惜不能畢錄散會後已屆五點餘鐘矣乃拍一影照以留紀念胡代表遂親書一振聲國屆額及聯對以贈陳君武烈其餘各黨員皆贈送有差不能盡紀及夕由林君文慶陳君武烈張君永福林君義順丘君繼顯葉君玉桑公宴七句餘鐘開筵會來賓甚多不能悉錄又有日本本坡南洋新聞社主筆先生日本樹膠園某某先生赴會之時甚爲歡洽席間由林君文慶用英語潮語演說繼由胡代表用英語演說又次陳君天祐殷君雪邨皆操英語演說但聞鼓掌之聲如雷震耳及演說畢同人高呼民國萬歲盡歡而散云

南洋

接生院將建築矣 ◉檳榔嶼擬建築接生醫院頃悉鳩工之期不遠所有建築工程已定委英人羅被費君承辦聞該院建爲兩層上者爲接生醫院多設房所以便懷妊者留產院中下層則爲學堂招集學生施以教授以冀培養接生之人才該院之闊三百二十五尺其深則一百四十尺並設有各員役人等之住所其規模之廣於此足見一斑矣

萱裡疫症已漸消減 ◉頃聞萱裡官界中人云該埠之居民前曾患吐瀉之症傳染甚衆現已將匝月幸未見此症發現至作瘟亦已消減云果爾是該埠居民之福矣

試驗新式水龍車 ◉仲光函云新嘉坡工部局前向倫敦屬里花打戈于公司訂購新式水龍機關車三輛已于星期二日號由奧典火船公司輸船名拉奧西亞運到一輛由口塔路碼頭起卸即將往毛直洞消防總局安置查該車乃倫敦著發明者所有英屬各埠均未購辦惟此來仲算是第一次該車可安置三水管一分鐘可抽水四百五十加倫車輪用橡膠製成的甚是堅固星期四日經該局長率隊駕往毛直洞地方試驗觀者如堵咸稱妙機聞尚有二輛後後期亦可陸續運到云

緝獲大宗烟土 ◉仲光函云星期二日有汽船由印度來仲有緝私員李君在船內煤炭艙搜出烟土八十二磅值金四千盾不知何人所爲同日又緝私員日贊君先時得探報消息亦由該船搜出烟土三桶爲數甚多遂一併送交水巡局究辦

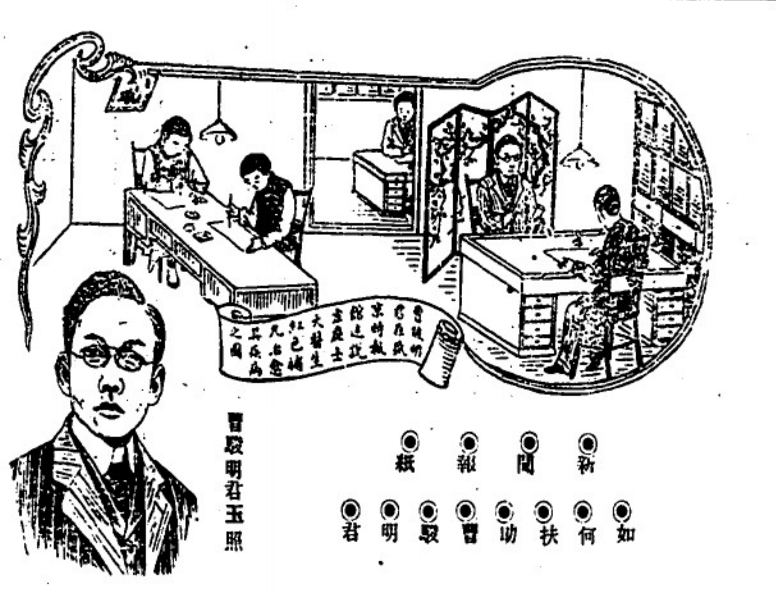
與商總會之救國熱 ◉仲光函云與商總會凡公益事業莫不踴躍贊成現該會以西北風雲日急凡吾僑胞自應分擔義務爲不容緩昨經由李君柏桑特向救國捐總局宣佈該會先行認捐五百盾將來戰端一啟再行續捐云云如該會者可謂眞心救國矣寄語錦屬各團體請速繼起量力贊助以盡國民一分子之義務焉予日望之

華僑籌餉之熱誠 ◉頃接三寶壠來函謂該埠諸華商憤奸僑之背叛恐俄之侵凌爰謀籌捐軍餉以助政府之不及現已核次認捐計數一十一萬九千一百七十元而小舖及夥伴尙不在內以該埠華商僅數十號而所捐之欵如此其鉅謂非愛國安能如此惟予更有進者諸華商既具此等熱心即宜從速組收早日電匯中央財政部以爲各島埠之倡幸勿彼此觀望貽人以一鬨之譏也

請吸香烟

大英一千九百十二年十二月七號
羅敏申律英美烟枝公司謹啟

敬者特字通知伏望諸君試吸牙烈之烟及其烟枝方知其美此等烟在于各大沽煙之行店均有發售此佈



曹駿明君玉照

◉新◉聞◉報◉紙
◉如◉何◉扶◉助◉曹◉駿◉明◉君

曹君駿明字啓東爲安東安奉鐵路巡警總局交涉委員近在奉天盛京時報館內述說韋廉士大醫生紅色補丸如何治愈其疾病錄之於左曹君云〇去年二月間余因感冒風寒致患乾咳喉間隱痛呼吸艱難夜間咳嗽更甚胸部疼痛寢不成寐商諸名醫雖經調治而體軟腳弱胃口乏味如是者二月之久後閱盛京時報登載韋士大醫紅色補丸曾治愈與余相似之咳嗽病遂購服一瓶未幾體質強健接連服之咳嗽漸減夜能安睡胃口增進服至六瓶其病若失矣曹君又云余之身體所以如斯強健胃口所以如斯佳者皆韋廉士大醫生紅色補丸之所賜也故余甚望世之抱采薪之憂者欲知身體如何得康健而享平日爲人之樂必當服韋廉士大醫生紅色補丸蓋韋廉士大醫生紅色補丸能造稠濃鮮紅之新血滋補全體各部曾治愈無數所患　諸處有損　胸部軟弱　血薄氣衰　陽萎不舉　胃不消化　皮膚炸裂　以及婦科等症可保靡無損害上癮之雜質也韋廉士大醫生紅色補丸各處商店凡經售西藥者均有出售如內地無從購買可函向星架坡吊橋腳韋廉士大醫生總藥局函購價銀每一瓶一元二角半每六瓶七大元星架坡銀郵費不取

銀行新張廣告　○啟者本華商銀行乃在星架坡英政府註冊共訂資本銀四百萬元實收足資本銀二百萬元正已於歷十二月二日開張在本坡中街門牌第三十一號暫設之事務所茲將本銀行公舉辦理人員序列

正主席　李君浚源
副主席　林君秉祥
協　理　陳君若錦　陳君齊賢　林醫生文慶　殷醫生雪村
　　　　黃君榮珍　邱君正興　楊君潤海　張君驥善
　　　　陳君仙精　石君潤棠

公舉辦事人員列左
大總理　林君秉祥
總　理　黃君榮珍
代理司理人　黃君鐵成

中華民國元年十一月廿八日　華商銀行有限公司謹啟

啓者特字通知本公司出售威芝(譯音)水此水乃是山間泉水久已著名係屬天然活水故名之曰威芝此水著名第一消食及通利小便最能醫治膀胱之症又因此乃天然活水可振人之肝病醫士常皆威芝能治各症使之痛苦痊愈而更極宜於熱地當以此水和酒時能除酒中之損害而此威芝水分爲三種　第一種名兀圖兀畢尼　第二種名阿士比打　第三種名施尼士甸　第一種及第二種飲堪用作藥品第三種則可供飲料　諸君若欲零沽抑或大宗請到本公司採購可也此佈

英一千九百一十二年七月十七號　牙宜瑞公司謹啟

○亞士比運發熱藥餅

此藥餅係德京咪也名醫所製兩洋一帶消流最廣各醫生多喜用之此餅治痛症醫傷寒發熱頭痛及一切風濕等症以上各病一顆鐘之內立奏奇功　諸君採買請認字號

▲每樽價銀五角

德京咪也藥料公司特啟

星加坡　中興大藥房　德國神農　羅氏藥房　英濟藥房　發售

▲各藥房均有寄賣

英一千九百一十三年正月十六號

仁番底拿粉

啟者特字通知　仁番底拿粉(Infantina)此物一如可代母乳若服此粉能發生人身之血肉筋骨其質即時消化能供初生嬰兒之食料又極能補血此乃代替牛乳之第一佳品食後腹中不發酸味及不生風能治瀉痢之疾及食不消化之疾不必另服他藥而養食此粉十分利便其味又甚佳　諸君欲服此粉請觀此粉罐外所貼仿單及圖便悉此佈

大英一千九百一十二年十月十四號

德國神農大藥房謹啟

美奧施甸粉

啟者特字通知　美奧施甸粉(Bioeitin)十分適口此物係用牛乳及雞卵所製服之甚易消化其法和以雞子黃十巴仙係照醫生夏喝閩君及亞遮非君之定例而成雞子黃乃係補益腦髓骨髓等最要之品及治勞傷之物是以美奧施甸粉乃係老人與童稚必需之物若食此粉可用　沸水　冷水　牛乳　茶　加丸　酒等和服　大人每日三次每次用此粉兩茶匙　童稚用一茶匙　諸君欲悉詳情請閱樽外仿單及試服便知其功用此佈

大英一千九百一十二年十月十四號

德國神農大藥房謹啟

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港渠其經紀檢索公司即(香港製索公司)設立一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸　船纜五英寸至十英寸　四股三英寸至十英寸　諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號客一面詢本代理人納流爾士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百一十三年三月一號

代理人納流爾士多巴尼啓

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啓者特字通知兀連埃崙施坦有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚　光面磚　各式水管　墻磚等　諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號客一面詢本代理人納流爾士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百一十三年三月一號

代理人納流爾士多巴尼謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此萬蘭池酒係由醫生所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用者提子製成

每樽價銀一元二角半在市上其值最廉因爲

本公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　瑞昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

辛亥年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED FOR DIRECT EXPORTATION

By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

要聞二

俄人與蒙古問題 ▲關於蒙古問題我國邇兵消息日形緊急外人論者多謂中蒙戰事即將發現且不日開後與俄國開仗以故俄人預備戰具接濟蒙古不遺餘力然其表面則仍示堅嚴態度俄政府之致甚突昨本埠接俄京通信余錄如下以徵俄人心理之一斑略云日前俄京聯大時報記者詣俄外部探訪中蒙情形外部大臣命代表招待並述中蒙近情曰近日外間盛傳中國軍隊日向外蒙進逼此實未可全信本部接最近東方探報謂中國報紙雖極力鼓吹征庫而中國政府則甚知征庫之艱難以略附略民族既歸我國保護蒙古境土自有翻犯之處從以戈壁廣漠隔絕且六百最雄米突內外蒙古之天塹此中國軍隊爲不能即時度越故即使中國進軍我國政府從容布置亦未爲晚尤有恃者中國財政監督握於之各國之手使大借款成立中國驟獲鉅款其欲用以充征庫中費時各國必起而反對此我國之保障也云云據此一席談話觀之俄國政府對於蒙古問題橫抱樂觀主義然據俄京各報所傳載消息則俄人之於蒙古問題殊未得手最近俄京某報稱據蒙古來函自俄蒙協約宣布以來俄商之經商於蒙古者非常危險其運送貨品陸路幾全形隔絕或由俄軍護送始敢首途庫倫政府中之反對俄國者顧欲趁此機會誘引日本人抵制俄商以故日貨之由滿洲海拉爾地方運往外蒙者絡繹不絕凡以煙麵粉等爲多此庫倫改趨日本之明證也云云是俄人之對於蒙古問題抱悲觀主義者亦復不少

總統府定期遷移 ▲正式國會定於四月八號召集已見命令茲聞總統府及國務院擬於未召集國會以前遷入三海業經決定於四月四號舉行以南海之瀛臺爲大總統辦公處（即前淸皇帝披覽奏摺頒發諭旨之所　以前淸慈禧太后所居之洋式樓房爲民國總統之住宅以北海遼南前淸新修之攝政王府爲國務院由國務院至總統府之間直穿中海修築輕便鐵路架設電車以便國務員與總統府辦事人員往來速快現已限定日期派員監督修造布置一切務於四月四號以前完工以便屆期遷入所有監修人員異常忙碌久南海園觸寶月樓地方新闢華盛門一道現聞大總統擬改名新華門以取新造中華之意已飭秘書廳書出題額

國民哀悼會之現狀 ▲去月十八日爲國民哀悼前淸隆裕皇太后之第一日種種怪狀不勝枚舉外人預會者論笑不已茲誌拍京悼人士民亦多怨詞載道茲將其怪狀分錄於下該會係備帶第二致祭時間概內閣十八日上午十時由主祭率各團體代表詣孫前行哀祭禮是日西人到者約數百名均着大禮服與各界人民和衆於九時半到齊均在院內盤旋而候至十一時三十分主祭吳景濂始蒞會行禮時已正午矣西人嘖嘖私語詢問主祭人吳議長係國民代表偉此一會已失信一百二十分鐘可見華人之信用不足恃也

西人見參議院上下各國旗竊飄颺頗不以爲然據所述以哀悼皇太后是中國內部事非中外聚會爲無懸掛世界旗之理中國不明事理竟至於此不禁發噱

主祭時秩序大亂各團體各代表無一定地位唱禮者貨杜二君滿口四川土語左右東衆一齊鼓音而樂詞互異令人不知其詞稍神爲之一敗

禮論者詞時原文悽詞甚爲悲切忽台上招待員令致祭人拍掌喝彩旁有西人云倫貝子所答哀詞何事相掌叫好眞與胡鬧也

女子法政學堂蒞壇參與樂隊而歸忽女招待員向領班者云今日本會已爲貴校備妥飲食務請諸學生速臨餐室稍息該校辭不之允招待員敦請不已於是率隊齊赴餐室披管厨者云本會並未奉有會長知會此八十餘學生之飯食與食學生大詫招待員大窘再四階梯學生遂相率去種種怪狀不一而足特檢數端錄出以示該會之無秩序直如兒戲也

承頂聲明 ○啟者石叻門牌三百三十號泰興號什貨生理原係是陳碉開設今欲別圖遂將家器店底全盤生理項與林调承受改號怡盛號從此生理虧係是承項人造化與陳碉無干倘泰興號陳碉日前有與 各寶號來往賬項揭漏保認等事限一禮拜內向經手理會過期自悞與承項人林调無涉此佈

承項人怡盛號林调謹啟 一

癸丑年三月初一日

工部局招充工役告白 ○啟者特字通知本局招人投票承充陳篤生醫院各役所用器具有欲領取格式紙票爲及知細情者可赴本局機器師寫字樓查詢便悉有欲投票者可于禮外巴明交與本局司理人在于西歷一千九百一十三年亦不里月十四號中午以前投遞以憑選擇倘已選中其票并須着保五百元以保照約而行此佈

英一千九百一十三年四月七號

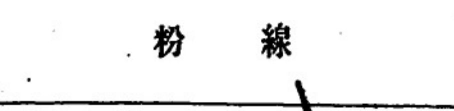
新嘉坡工部局司理人波凡顛士承命謹啟 三

諸君若行路一日則腳腫甚痛及甚者此等危險係因腳腫能致跛疾伏望 諸君詳閱下列醫施力關君之言 予染腳腫症已歷兩年之久醫生及各項藥品治之不愈當時予已延聘上醫生四位調治無効予用 Lini... Oriental Balm 烈多發爽速打嗎卷 不久便幾全愈

烈多發爽速打嗎卷 乃是速愈之藥及治外症之第一良藥有如傷損 腳風等症 此藥每樽一盧單各處藥店均有發售

西一千九百一十二年九月九號 一三

麵線



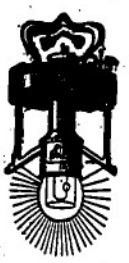
線粉

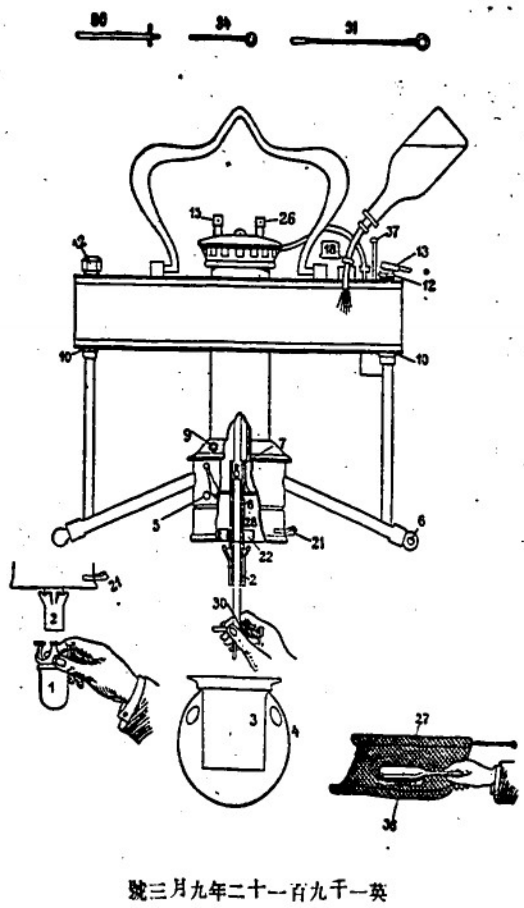
啟者特字通知此標麵線及線粉乃是上等之物向來未有如此精良其味甚香及級店最上 諸君有欲身體康強者須食此標麵線及線粉爲要茲將發售此物之店號列左

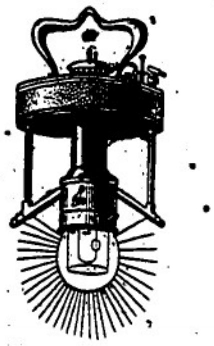
廣南成　源振豐　井各號資碼頭之大商行店

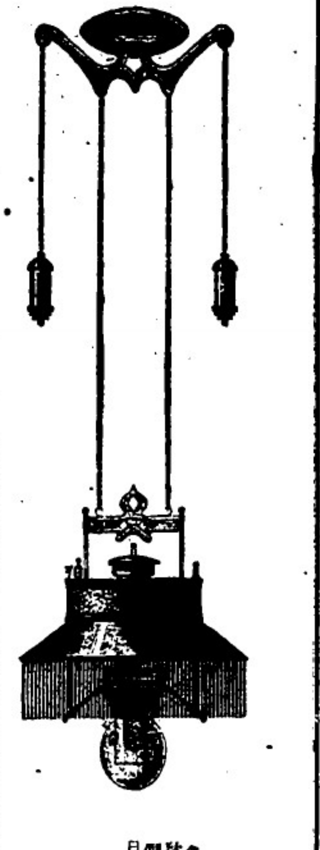
英一千九百一十三年二月廿五號

WIKTORIN LIGHT.　威多寧燈　WIKTORIN LIGHT.









各款價目

啟者特字通知天下人是必須欲抹瞬物近器成之物乃是威多連燈此燈之好處係因合用在于熱帶之地及祇用火酒每一點鐘僅耗一占容一錙而此燈奇巧之極若燈于室中則凡蚊蟻皆入燈內不能復出本公司故保此燈必無危險又無臭味不能炸裂不用喉管不碍地方此燈燭光一百枝每一點鐘需費一占容一錙本公司可保此燈十分耐用此種燈有懸空者有掛壁者有桌上者 諸君如欲詳悉此燈情形請 玉臨本公司寫字樓詢問便知

英一千九百一十二年九月三號

海實得力有粀酒店勿威呂及衣笨碹器公司謹啟

代理新嘉坡潒木街門牌三十號三益號

Weill & Zerner, Diamond Merchants & Jewellers High Street 巴

似酒非酒

奧智（譯音）係將菓子及根製造此乃補血及益身體之物十分好食及合于人身係屬飲料無論若干可以吸飲又能和入他種飲料而減輕醉度幷能如木飲之　奧智乃飲料之一能治各國婦人童子身體　奧智乃是解渴之品最佳者乃係能令飲者平安用此奧智些少和入雪水此乃在于熱地能解人渴之上品　奧智與酒一樣倘若飲酒過多而飲此奧智能使人不醉及益人胃口如當晨起時口不爽快及腹中不暢而飲此奧智則如服補藥　奧智最能治腹痛及他種腹內不安與大便秘結等症因爲奧智內有某種精治腹中不安之藥并有他種能除發熱便血等症之藥　奧智最能消食乃係在于天下獨一能食後不擾醉買之飲料此物救保大有消食之功用及能除食不消化與他種病症。奧智一如仁酒最好係供婦女欲補精神之用倘若婦女能知此物之佳自必珍藏家內

英一千九百十二年八月十五號

本坡女界第一次贊頌瑞記公司良藥有效之確切証書

鴉片之禍我同胞　固無分男女　而女界罹毒之慘　愚異尋常　小妹既出火坑。復沉煙海　若乏丹能換骨　恐難再作完人　用敢袪羞怯　瀝肝膽　將以前之苦　今日之樂　爲同胞告　兼爲妙藥證　尤願閨閣中之癖煙者　聽吾忠告　而戒除之　俞以生　幸甚盼甚　小妹肝鬱善怒　衛虛善感　故常困于病魔　藥所恃得人　而難占勿藥　迫不得已　始藉洋菸爲療治之方　此等飲鴆止渴之行爲　初不自知其愚甚　孰知夙恙去而嗜好深　嗜好深而他症起　卒之日耗其人　艱難所入之資　買得能生百病之阿芙蓉膏　三自思維　痛悔何及　更難堪者　偶對茭花　暗驚憔悴　而又中饋不能操　井臼不能操　甚至繡事女紅　殷勤應對　稍一勞動　便覺氣促神疲　舉動逾中之德容工　付諸流水　光陰虛度　瞬歷十年　自顧房幃　恐畢生無健康之望矣　爲不意近日聞有多人　同服瑞記公司之爲廳救劫戒煙藥水藥丸　紛紛斷癮之真信　正如春雷一發　爲寐昭蘇　妹得其人購歸藥丸藥水各一瓶　如法服之　迄今一月未完　覺將十年來爲夕難離之毒煙　乘如敝屣　試取煙膏對煙燈　火勞後　辨其氣味　頗覺厭穢異常　加以飯量日增　精神日長　私心竊幸　莫可言宣　用特松備此誓送交瑞記公司　以表謝忱　而資確証　復將面稱登報　俾女界中　有如小妹昔年之昏昧者　早出迷津　則女權之典　庶幾無負　此佈

癸丑年二月初三日

寓牛車水店巴貫得力門牌三十號廣華新號二樓何梁氏謹啟

壬子年三月十五日

MEDICAL HALL

新製專淋治病藥丸廣告

（第二）

肝部中藥丸乃專治各種淋病之新出良藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然其病即愈有病者購試服之當知此藥之利益爲何如也

西歷一千九百十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟

Singapore Natural Mineral Hot Spring.

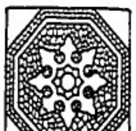
新嘉坡天然溫泉精製荷蘭水廣告

啟者特字通知在于本坡經已探得上品天然生就之溫泉特將此泉製造各種荷蘭水此泉曾由歐洲著名化學師察驗水中所含之質如下所列者經已驗明確與天下馳名在于歐洲數處之天然溫泉無異此水根原不絕其深無倫所含藥料之質十分珍貴其最要者係在熱帶之區因爲此地時有損狂之疾此水分作大小樽均在溫泉之側裝入樽內有種乃係帶水有種乃係荷蘭水名曰我國（ZONITOZ）此水供人飲料十分安適　諸君欲解此水者可向緞葛兄弟有限公司　安樂公司　切不夏嘜勃羅威申士多寔到惹末基門牌十四號本公司即振興號採購可也此佈

玆將化學師化驗溫泉之憑單登錄

此水光而且潔　微有鹹質　水內井無發生之物乃係完全上品之水　經將水中鹹質子細查察到底驗明確與天下知名之天然溫泉相同而井無下列各質有如　鉛　砒　石　暦　鉄　臭等質　又曾用顯微鏡　再行審察　確無上列各質有則必能驗出　此水清潔　供人吸飲及洗浴均甚平安

英一千九百一十二年十月廿三號



精製花磚告白

啟者特字通知本公司製造各式磚瓦及舖地花磚此磚在叻無人能製本公司所製此磚十分堅固而製造此磚之廠坐落蘇宜律門牌九十四號德律風一千一百十七號總寫字樓設在勿基門牌三號此佈

英一千九百十二年三月十五號

淡卑尼總閣製磚公司謹啟

代理烟火廣告　○啟者特字通知在巴城之爹爵芝厎莪士此人乃居在巴城一著名及最有成績之祖傳製造烟火大技師經已經營此業四十餘年現已公舉荷國律師緞陳公之代理發售烟火爲此通知本坡及他埠商家俾悉緞陳可以供應此種烟火玆將烟火可以造成各形像列下　人像　王像　親王像　酋長　總統　相臣及著名人等　各國之旗　禽獸　戰艦等又再通知大有關係之旨莪士君之父已得天下各大國獎以寶星因其善營此業之故而莪士君經已承受經營此業今歷多年如有購辦小宗烟花者可在二三禮拜交出大宗則二三閱月　諸君有欲知其價值各情者可到本坡海嶼對面本狀師寫字樓查詢便妥

英一千九百一十三年正月十七號

實得力巫來由土股及東方專權代理人緞陳啟

去風止痛虎骨膏

此膏專治風濕骨痛頭痛腰痛半身不遂及偏風鶴膝手足彎曲數年眠床不起等症以及吐瀉腹痛筋骨痠痛牙痛花柳毒瘡週身骨節用之無不應驗如若或跌打損傷皮膚未破者用之以擦傷處立可止痛消散損傷風氣促氣迹或因水土不服致患腳氣步履艱難者用之亦最神效誠希世之神藥也

△◉用法詳列如左

一凡風濕骨痛手足彎曲半身不遂偏風鶴膝早晚用此膏以手擦患處擦後用棉花或呢布包好自然見效

一凡腎虧發痧可用此膏抹之立刻止痧◉此膏治腎虧發痧乃第一好藥

一凡頭痛用此膏以手輕擦太陽兩處立覺安神止痛

一凡腰痛可用此膏早晚間以手擦患處擦後用棉布包好如症重者每日可擦兩次

一凡牙疼可用此膏如腫痛大用乾布抹乾牙孔後用此膏塞之或擦耳外亦效

一凡受寒喉痛可用此膏以手擦於胸前及背骨處最爲去寒驅氣

一凡跌打損傷宜用此膏早晚擦於傷處即可吊傷止痛

一凡凍瘡　又名凍足　中國冬天嚴寒人多於手上及足後跟發現凍瘡未破者可用此膏隨時輕輕擦之

一凡蜈蚣　蚊蟲　蟻蝎咬傷者速將此膏力擦之立刻止痛

去毒　倘傷口破裂太大者則勿用婦女臨經腹痛可擦肚腹上一日二次　腳氣兩足腫脹用此膏擦之最靈三天就可腫收步履如初矣　每日宜擦三次　忌用冷水冲涼洗身熱水可用

本坡代售處　荳腐街口中法藥房　皇家山腳三巴里藥房　小坡新街口會豐商店　小坡民興藥房

○梹城華安藥房　○爪亞　巴城小南門中法藥房

○吉隆坡盧同濟藥房　○檳鄉嶼新街口中法藥房

○吡叻怡保與漢大藥房

癸丑年元月初八日

石叻盂嘉大葯房啟

福壽大藥行 花柳知錯丸

花柳知錯丸功用錄

花柳之患由人身之內含毒不淸復因交媾火熾傳染而成夫人之一身有氣管有血管有紫血管有水管精液管遍身徧行環繞無一息之停過而復始人之所以能長生者須以此也至傳種時則輒入身之氣血精液總而凝聚於交媾授受之際故其能因時而動者則子息繁多種類強健至於滿情花柳不動既無時且與妓婦往來則更精血髓雜毒即生焉然而花柳之毒與別種之毒不同者何哉蓋以別種之毒其感於天氣及山嵐瘴氣者其毒在氣其因飲食不節患入肌膚血脈者熱者其毒在血毒均易解至於花柳之毒傳自交媾其毒直透入氣管血管水管精管皆受其病故解此毒之藥必要統治各經兼消各管方能有效與尋常解毒者大不相同也試觀別種之毒生於癥處祇公癥處之患若花柳則不然感自陽物上可減鼻左而魚口右而便毒甚而七姊妹之毒齊來至生蒸爛損而陽物亦斷絕後嗣從此上何以對祖宗下何以對妻妾終身之快樂從此斬斷諸君諸君靜守思之花柳者須刻之歡娛終身之惡患錯乎否乎苟能知之立刻即服此丸毒深者逐漸消除肉蝕爛而可復長毒淺者立刻消解永無再發此所以各國均稱此丸爲花柳專劑不得以尋常解毒藥假冒之也購者祈注意

價目一每瓶銀壹元 每打銀拾元

批發相宜

分售處 小坡廣濟堂 石叻廣生行
泗水三昌公司 吉隆坡蘇街廣同濟
吧城小南門三昌公司 庇能新街中法大藥房
暹羅三聘街廣州藥店

石叻大馬路 會豐商店披露

壬子年八月初七日

THE BORNEO COMPANY.

敬告諸君知 諸君勿使君等之房宇被白蟻所蝕及其白蟻則須用柔尼來油(Jodelite)此物可以保守木料

若諸君已有樹乳園者當將樹乳樹後爲用此柔尼來油而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之敗壞樹乳樹之及若能用此柔尼來油塗之可以遠于再發

諸君採購柔尼來油必須認明勿誤購假物此物可於新嘉坡多及柔拿喪公司 慕娘公司 吉隆坡顛地夏 巴麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈

西一千九百一十二年正月二十號

婆羅公司謹啓

荷蘭狀師告白 ○啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷屬訟事已歷二十二年凡諸做才園做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷屬巴城三巴汴泗水日里井里加孜巴東望畢均有代理人在彼司衙狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷屬何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊訴先標封被告藥產故凡蒙 諸君子延理訟事本狀師莫不竭力公之必期得直故久蒙 諸君子稱許而所有延本狀辦理訟事更以華人爲多叢而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事可延本狀師辦理新移 玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便安

西一千九百一十三年正月十七號 荷蘭狀師緞陳謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

老鋪在香港中環堀街口

稟准商標用老婢圖爲記

天喜堂商標

老婢調經丸

若非萬全安敢獨沽一味

正鋪在羊城西關光雅里

此方得自京都某親王府之老婢傳授故日老婢調經丸
爾洋各埠光顧郵費照加依期付上無悞此佈石叻周昌記啟

一治一二月胎動行經或肚痛 一治子宮虛冷多年未孕
一治三四月胎動行經或肚痛 一治假孕非孕企頭暗痛
一治五六月胎動行經或肚痛 一治經期前後腰骨痛
一治經色或黃或淡或紫或赤 一治經期前後小肚痛
一治經來或多或少或遲或早 一治經期前後肚刺痛
一治一月經來數次多少不一 一治血山崩血流不止
一治行經肚痛大便閉結 一治產後瘀血未淸
一治將年閉經近月閉經 一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦婢婦室女寡女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視調經之藥與種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列
京都醫局市佛照樓 天津紫竹林佛照樓
上海大馬路老怡生 廈門鎮邦街太乙號
瓊州高誼墟某盛號 石叻馬交街周昌記
大埔叻嘉蘿南昌泰 檳城大門樓萬生號
吉隆打枝街恒泰棧 澳門木橋街如意樓
佛山番涌里其芳齋 省城醫司前泰成昌
省城城隍廟前日升齋

稟准商標別人不得冒效福建林蔡春製

此丸石叻馬交街周昌記門牌九號
發售此丸石叻並無分枝別號代沽

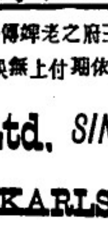
壬子二月十九日 本堂主人謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. SINGAPORE
Sole Agents
For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

明嗎也有限公司告白

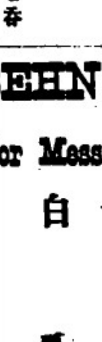
本行特字通知各界諸君聞之凡各士女藥商欲購上等士丹宜香水者本公司新到各種香水開列

士丹宜香水乃極上品香水味調本坡所製士丹宜物料相同而宜士丹宜有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜香水



尼氐亞尓香水乃是上品及精美馨香之香水凡香水在于各處人均稱爲上品之物

山打尼兒尼香水乃是本公司所製其一味異常上品奇香



以上各種香水分發大罇小罇多款在于本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤購[illegible]此佈

西一千九百一十年正月十三號

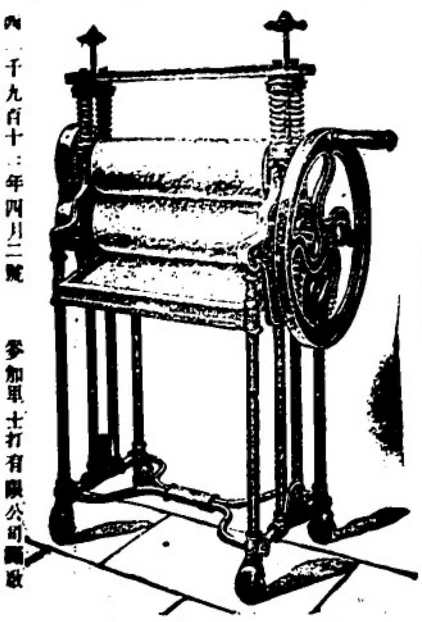
新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

McAlister & Co., Limited.

孻加里士打有限公司告白

啓者本公司特字通佈 諸君知悉本公司之寫字樓設在吞直里律發落樹乳園所用各項機器此等機器時常預備而各樹乳園均有向本公司採辦機器

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之碩龍坡埠有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到本公司內面詢便悉此佈



樹乳車圖

載客摩打車圖

採取樹乳圖

磅圖

鐵鋤圖

西一千九百十三年四月二號 孻加里士打有限公司謹啟

SHARPE, ROSS & CO, LTD.

3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

啓者特字通知本公司出售各項建屋之物料包工之人或建造人屋來本公司採辦所沽建屋各物料如洋灰 地下喉 各色瓷磚 瓦 喉尾 油等項價值甚平賣此佈

新嘉坡亞尼汝冥拿實得力門牌三號

[illegible]羅有限公司謹啟

西一千九百十三年三月二號

啓者特字通知此水筒乃著十分堅固及在市上最實惠此水筒凡用圍家及工藝用者有採用及用在本坡衙門街等處賜顧

JOHNSON & CO'S PORTLAND CEMENT TRADE MARK LONDON AND NEWCASTLE.

啓者特字通知此標之英國廠乃包工人所用之第一佳品也建此灰之人乃是著名于此者者此灰等稍有三百七十六年此佈

本坡初六日各貨的確行情

貨名	行情	價目
錫	出價	一百零九元七角半
柔佛烏椒	無貨出	
什嘮烏椒	出價	十七元五角
實勝越白椒	出價	三十一元五角
浮羅勝越白椒	無貨出	
山口洋	無貨出	
三發	又	
勿里洞	無貨出	
文島	無貨出	
廖內	又	
叻什貨	貨出	七元一角六五
麻六甲	又	七元一角六五
實勝越	無貨出	
一號米粿	貨出	十元零四角半
廖一號	又	九元五角
爪亞一號	又	十一元二角半
●碩莪粉		
叻一號	貨出	二元六角
二號	無貨出	
下等冬粉	又	
實勝越一號	又	
二號	又	
坤甸	無貨出	
廖若	又	
納閩	又	
●安汶坡丁香	出價	三十二元
●安汶坡荖花	又	一百元
少荖花	又	一百十元
●荖莍只		
每笨八十粒	又	二十四元
每笨百一粒	又	二十三元
任充	無貨出	
●巴東廿文烟	貨出	六十五元
●巨港廿文烟	又	二十五元
●樹乳	又	二十元
籐軟士辦一號	無貨出	
籐軟又二號	又	
籐軟又三號	又	
籐軟又四號	又	
籐軟挨第一	又	
實勝越日籐絧	又	
坤甸日籐絧	無貨出	
巨港日籐絧	又	
納閩日籐絧	又	
●暹羅紫梗	出價	二十二元
●暹羅水牛皮二號	無貨出	
●碩莪粒		
麻六甲上中碩莪粒	貨出	六元七角半
麻六甲中碩莪粒	又	五元六角
麻六甲上小碩莪粒	貨出	六元六角二五
麻六甲小	又	六元
上幼丕	又	六元五角
麻六甲幼丕	又	六元七角半
檳城中碩莪粒	又	五元
檳城小碩莪粒	又	四元九角
來味速羔丕	出價	四十三元
峇鰍羔丕	又	三十四元
●椰肉峇鰍	貨出	十三元一角
坤甸	貨出	十二元一角半
加里	貨出	十二元六角半
螺仔	又	十二元五角半

貨名	行情	價目
牛郎礁老（深水地）	貨出	十三元二角半
暗仔底（深水地）	又	十三元三角三占
巴東	無貨出	
勿里洞	又	
山口洋	貨出	十二元五角
仙那爾	無貨出	
浮羅株柔吝丹黑錫鑛	又	
吉蘭丹	又	
什碎	又	
汾葛坡	無貨出	
●錫　浮羅勝越	貨出	十一元七角五占
高抵巴加蘇丹	貨出	十七元五角
高抵巴加	貨出	十六元七角半
武容	又	八元六角半
溯久葛嘊　高底粗鑛	貨出	九元一角
溯久葛嘊　巴罔粗鑛	無貨出	
巴罔巴加	貨出	十三元七角半
巨港白鑛	貨出	八元七角半
巨港紅鑛	無貨出	
勿耶眼	貨出	十一元七角半
勿羅巴加	貨出	十二元
高抵耶合	無貨出	
開新馬辰（舞育）	又	
開新馬辰（三柏）	又	
惹賃致（寬芽）	無貨出	
坤甸（寬芽武老）	又	
實勝越粗鑛	又	
●金標（長）	又	
●金標（圓）	又	
●龍葛土油		
日標		
大鑽每箱		
板成新花一號大白米		二百二十九元
板成二號		二百零五元
萬成紅八卦印米		二百十二元
福和紅目鑽白米		二百一十元
裕昌號雙蓮白米		一百九十五元
元豐號八卦白米		二百零八元
元利號玉粒白米		二百零九元
乾利青蛤白米		一百八十六元
隆興利雙真白米		一百九十元
常記號金瓜白米		二百元
常發號雙福白米		一百九十六元
德利一號新白米		二百十八元
萬成吉印一號		一百九十四元
怡昌南占白米		一百七十八元
乾利號紅盤米		一百七十六元
錦盛號雙鐘米		一百八十八元
明德盛青竹米		二百零三元
德源青印白米		一百九十八元
南粒米白米		一百八十元

即日行情

貨名	行情	價目
香爐土一箱		一千二百二十五元
爐土一箱		一千一百五十元
錫	出價	一百零九元八角七五
什碎烏椒	又	十七元五角
實勝越白椒	出價	三十一元五角
叻什貨	又	七元零七五
叻碩莪粉	無貨出	
納閩碩莪粉	貨出	三元四角
廠莊	又	三元四角二五

癸丑年三月初八日新嘉坡叻報館刊

匯票行情

癸丑年三月初八日叻報館刊

名目		價目
足金	每兩	六十四元八角
金磅	每個	八元六角
印度盾	一百元兌	一百七十四盾二五
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	十五元
	昨日掛牌一百元値	十四元半
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	十五元
	昨日掛牌一百元値	十四元半
匯安南	銀行現銀票一百元値	十五元
	昨日掛牌一百元値	十四元半
匯暹羅	銀行現銀票一百元値	六十六元二七五
	商人三十日期票	六十八元三七五
匯小呂宋	銀行現銀票一百元値	一百十一元五角
	商人三十日期票	一百十三元半
匯加勝巴	銀行現銀票一百元値	一百四十盾二五
	商人三十日期票	一百四十二盾二五
匯泗里末	銀行現銀票一百元値	一百四十盾半
	商人三十日期票	一百四十二盾半
匯三寶壠	銀行現銀票一百元値	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
匯望加錫	銀行現銀票一百元値	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
匯仲光	銀行現銀票一百元値	一百七十四盾二五
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
加里吉打	銀行現銀票一百元値	一百七十四盾二五
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
匯上海	銀行現銀票一百元値	八十七兩半
	昨日掛牌一百元値	八十七兩二五

各埠輪船入口

船名		由	約到	代理
副順生	輪船	由麻坡起程	約初九日到	聯局公司
廣同福	輪船	由麻坡起程	約初九日到	廣福號
蘆寶	輪船	由吉礁啟程	約初九日到	實得力洋行
源通	輪船	由吶咯起程	約初九日到	明瑪也洋行
保安	輪船	由三寶壠起程	約初九日到	協榮茂
亦羅嗎綢士	輪船	由英國起程	約初九日到	棉示必洋行
往日本				
亞尤知也	輪船	由亞沙漢啟程	約初十到	明嗎也洋行
萬豐隆	輪船	由暹羅起程	約初十日到	萬豐號
南生	輪船	由加當打啟程	約初十日到	眞實得洋行
往香港　上海　日本				
嗎喜番	輪船	由彭亨起程	約十一日到	實得力洋行
勝年	輪船	由日里起程	約十一日到	明瑪也洋行
吉運	輪船	由吉蘭丹起程	約十一日到	實得力洋行
吉礁	輪船	由檳榔嶼起程	約十一日到	實得力洋行

輪船開行

往	船名	日期	時刻	代理
龜咯	福綢輪船	初九日	上午九點	金錦和
吉礁	亞汶嗎輪船	初九日	午十二點	南洋代理
檳榔嶼			又	又
香港	吉林丸輪船	初九日	下午一點	巴智中洋行
日本			又	又
麻六甲	福果術輪船	初九日	下午三點	實得力洋行
蔴坡			又	又
美洋	蘆寶輪船	初九日	下午三點	實得力洋行
吉礁			又	又
檳榔嶼	恭打奴嗎得輪船	初九日	下午三點	巴智中公司
高淵務			又	又
峇株巴轄	禾興輪船	初九日	下午三點	和發號
實叻班讓	嗎加士輪船	初九日	下午三點	遮且則利士
望加麗	碩坡　北千峇番		又	又
山口洋	鴻邁輪船	初九日	下午四點	遮且則利士
弗丕	三發		又	又
香港	雙春輪船	初九日	上午六點	仲和公司
廈門	汕頭		又	又
廖內	萬順輪船	初九日	上午九點	和祥號
新及			又	又
麻六甲	福生輪船	初九日	下午一點	慶發號
網咯	羅峇輪船	初九日	下午三點	裕盛棧
吉隆	勝嗎輪船	初十日	下午三點	眞實得洋行
柝城			又	又

○前途來電云　英國正郵船一艘定於本月初六日由香港啟程來叻定於本月十一日可以抵叻落客貨訖即展輪開往　歐洲　等處

開行

N. Y. K.

尼般柔海佳蘇輪船公司有船啟行廣告

啟者特字通知本公司通貨之輪船乃是兩禮拜開行一次有船五艘由日本前往架劇吉打埠寄泊香港　新嘉坡　檳城　仲光等埠當回輪時兼泊上海　錫蘭峇得定于西四月十二號開赴檳城　仲光　架劇吉打　峇得定于西　月　號開赴　橫城　仲光　架劇吉打　西　月　號開赴　橫城　仲光　架劇吉打　基連峇得定于西四月廿一號開赴香港　上海　日本　仁申峇得定于西四月十號開赴　香港　上海　日本　諸君欲知詳細情請到本公司詢問便悉此佈

英一千九百十二年七月十一號

代理人巴智申有限公司謹啟

謹示船期　○敬啟者茲本館之報按日必將出入口各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報為之先期佈告俾人周知以便招攬載運不無裨益實為利便之舉但本館因事務繁逐一詢問恐或有遺茲敬與　諸會約凡有輪船之公司行號如遇貨號出口之船某日展輪解纜得有定期務先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者自可先事預知自無後至之嘆不費之利諒　諸會之樂從也再者　諸會送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字已完則不能照錄（只俟下日始能照出尚祈見諒）特此佈聞

本館謹啟

The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements,) Ltd.

M. T. M. B. & L. LANGKAT　龍標

十字標

魚標

啟者特字通知本公司所售第一馳名上品土油 燈油
蠟燭及第一馳名敏串油 諸君有欲採購者請赴
下列之店號均有寄沽
福勿里芝律門牌二百四十六號振興
奕芝律門牌三百客三號怡興
沙九勝律門牌二十三號振光
奕芝律門牌三十號恒裕成
兩旁所印之圖乃係本公司商標此佈
英一千九百一十二年十二月十二號　衣沙直土油有限公司謹啟

SHELL MOTOR SPIRIT　SHELL

CROWN OIL LANGKAT　龍葛標

日出標

LAMPGLASS OIL LANGKAT　燈標

瑞記公司創製萬應救劫戒煙藥水

瑞記公司創製戒烟藥水藥丸廣告
爲害之大 莫大於鴉片 被害之深 莫深於我國
試察近百年來 耗無限財產 損無限生命 比隣
無限交涉 種種辱苦 皆出於烟 黑劫茫茫 爲同
之水火刀兵 尤爲慘酷 本公司痛心疾首 少
胞慮 爲大局憂 前已創製復權強國戒煙丸
圖補救 曾承同胞中之有志戒煙者 到處歡迎
復有熱心愛國人 登報証譽 藉資鼓舞 所幸能
除煙害者 爲數亦多 然而時至於今 我國臨時
政府 禁烟之辦法更嚴 限期更短 各國助我禁
煙之團體更堅 苟非迅速戒除 恐一旦煙土滅絕
使我同胞 悔之已晚 是以本公司 妥訂良方
製成藥水藥丸各一種 名曰萬應救劫戒煙藥水
藥丸 此藥純化學驗明 確無損害身體之藥料在
內 并由國大律師代稟政府 准將商標註冊 專
賣此藥 禁人冒效 復在中國各報及本坡叢報
通告白 以示無欺 此藥比之復權強國戒煙丸
其成本更巧 而功效更速 又復利便異常 劫
運思潮 仙丹在邇 煙界中人 有欲重作新中華
之民主國民者 幸留意焉
藥水藥丸之功用 服法另詳仿單 茲將價格開列
藥水 每大樽一元 每打十元
每小樽五角 每打五元
藥丸 每樽七角半 每打七元五角

經理處
大坡山仔頂振華藥房　豆腐街口中法大藥房
牛車水戲院街口濟丹井藥局　水仙門吊橋頭古友軒
馬交街周昌記
小坡大馬路保寧堂藥局
小坡巴虱街榮和隆酒庄
小坡巴虱前瑞泰酒庄
小坡巴虱金源泰酒庄

新嘉坡發行總局
一在單邊街即亞巴馬叉舊得力門牌三十一號電話一千三百三十五號
一在大馬路松栢街口門牌一百九十四號
中華民國元年十二月二日
壬子年四月初四日　川

潘敬菴老翁壯陽種子丸

子天足事舉服元子

老翁壯陽種子丸
經日男女構精 萬物化生 所以精不強 則胎孕難成 非婦
女之罪也 往見世人無子者 每謂命裏生成 不知身體虛弱
何能種子 男有十弊 分別詳明 心動陽物不舉 一弊也
舉而不久 二弊也 堅久不雄壯 三弊也 精冷無珠
四弊也 見色即洩 固與精 五弊也 白濁遺精 六弊也 夜
多小便 腰酸腿軟 七弊也 頭昏眼花 反滴 尿後
八弊也 陽物短縮 不足 九弊也 先天 心悸
恍惚夜不安眠 十弊也 此十弊也 男子有
夫婦 是以多 多妾失歡 亦難受
孕 不免有乏嗣 之嘆 皆由心腎
不交 虛虧之故 思錦症者 請到本堂取丸 早晚服丸三錢
鹽水送下 速服數日 自能添補精髓 陽物異常雄壯
舉無比 任意交歡 固精久戰不洩 可能廣嗣 百發百中
凡子嗣艱難者 殷宜常服此丸 強精壯陽 女服本堂調經烏
雞丸 並行交濟 則種子之道 如操左券矣 凡欲多嗣多男
請嘗試之 誠種子第一之靈藥也
每盒價銀一元 每打價銀十員

潘敬菴經期肚痛烏雞丸

人經調經痛之發中

本堂自開創以來 製煉經期肚痛烏雞丸 功效之迅速
馳名中外 久爲諸公賞識 統計中外各埠 每年沽出數萬已
可見此丸銷流之廣 活人之多 其功用專治婦人 經前或經後肚痛 或多或少
痛 臨經肚痛 經期不准 或前或後
或淡或紅 或久或暫
通 或經流不止 或經不
血色不勻 四肢困倦
氣滯血少 面黃骨瘦
暈 眼花 精神少
經 心悸骨痛 筋熱咳嗽
吐血 崩 各
傷胎 小產 血山崩
孕危產之症 凡婦女
即見神效
以安胎 寧神 服之
人子宮虛寒冷 臨
百發百中 屢
未孕之前服之 可以調經種子 既孕服之 培元養血 如常可
經服之 又可以去瘀生新 無不立效 如神
於孕育者 速服此丸二三盒 肚痛之金丹也
試屢驗 誠女界調經之靈藥
（服法治症詳注單內）每盒價銀一元 每打拾元

天一閣

五淋白濁丸

限一服即止痛止濁
夫白濁之症不一而足 而庸醫僞人者所在多有 白濁乃傷精血之
原 若久流不止 其身體變壞 白濁
從此而生 又必轉於孕育 世所知
矣 本閣製煉此丸數十年來 公認
一世 用經驗百千萬人 醫治白濁
一無變之妙藥也 此丸專治花柳
傳染五淋白濁 小便刺痛 尿管紅腫
膿 或流精如膏漿米汁 或如清涕
或小便帶血等症 不拘遠年近日
有痛無痛 輕症一服全愈 重症二
服清楚 不劫不堅 永無復發 諸君
如患此症 倘服各家之丸未見效
者不妨一試 方知余言不謬也
限式服包清楚全愈
◎正舖在廣東省城太平門內天平街開設（每服價銀五角）

分售處
大坡大馬路合豐商店　暹羅坐三聘街廣州商店
大坡漆木街廣祥興醫園　小坡大馬路保寧堂藥局
庇能新街中法大藥房　英?埠醫院大街天珍號
馬六甲吉甯街廣和生號　吉隆坡茨廠街永興號
暹羅坐衛生堂藥局　巴城小南門中法大藥房
泗水埠陳地安街三昌中法大藥房
民國元年十月十四日
總發行石叻大馬路荳腐街口潘敬菴謹識

SINGER SEWING MACHINES

新嘉坡第一美術學堂出世矣

新嘉坡各界 諸君對於美術品物甚爲珍重 本公司有見於此 決意創辦勝家美術學堂
專授女界 諸君以刺繡之藝 現已聘就二富有美術學識之女教習 專教機器刺綉科學
學堂規模務與上海香港勝家學堂相同 並此兩處學堂開辦多年 成積卓著 久已噲炙人
口 本公司欲收速效 故効而尤之 女界諸君有志向學者 公司當竭盡綿薄便之 無必末之辛
苦 而有樂業之愜心 並除招待周到外 堂內更陳列繡品 以備各學生實地試驗 似此意美
法良之學堂 女界 諸君定多歡迎矣 夫誰不欲修飾住宅 然飾之以鏤購得之綉品 孰若
以已工所成者飾之之較爲得乎 本公司學堂定於一千九百一十二年利心末二號開辦
校址假定繇里央律角頭之所爲律A號單層大厦內 有志向學者請到該處或牙直利公
司樓頂本公司辦事所報名
英一千九百一十二年四月三十號　效二
新嘉坡勝家縫機公司謹告

JOHN LITTLE & CO., LTD.

GREAT ANNUAL CASH CLEARANCE SALE

英一千九百一十三年二月十三號

然里直公司貨物平沽廣告

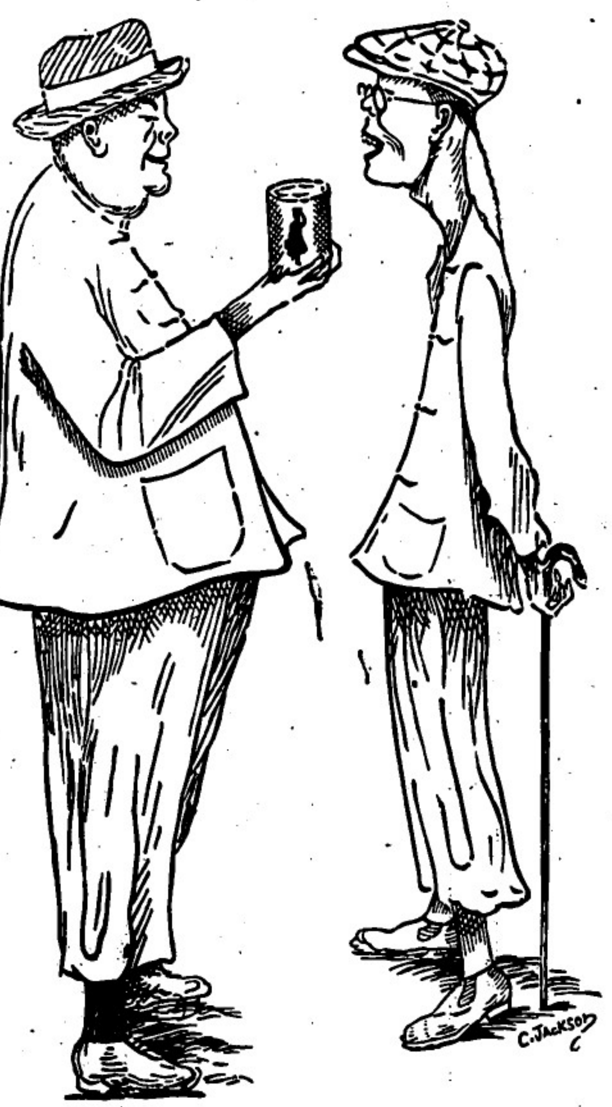
啓者特字通知本公司定于亦不里月一
號拜二起 在本公司內將各項貨物平價
沽出 茲將貨物名目列下
洋帽 笠衫 呢布 手巾 鞋靴
各種刀 燈 時表 時鐘 各種織衣
井各什物甚多 未能盡錄 諸君有意
玉臨採購 勿失機會 特此佈聞
西一千九百十三年三廿九號
然里直公司謹啟

此標牛乳曾供大英君主五印度大皇帝飲品及曾

承供英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門應用

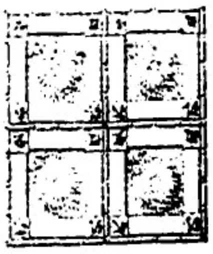
MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛乳天下銷流至大



以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明他得腦筋有力諾
令身體強壯是因爲于母當于幼時常將濃稠之女人標牛乳供于飲
料而至今仍飲此標之牛乳當于出外遊歷時常挾女人標之他種牛乳
名曰原質之女人標牛乳因爲于知若飲此標牛乳可免患病飲水則生
病此乃最好牛之乳及其乳皮並非濃稠及留味之牛乳而又不摻他料
者倘若　諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作衰弱之人則
必常飲女人標之牛乳此標牛乳天下兩協均有發售而且四州府及本
坡國家均常取此標牛乳以供醫院等處之用

英一千九百一十年七月三十一號



啟者特字通知茲有極精之鐵枋
每一丁方英尺約價九占此種鐵
枋現在已有人用而不用木枋因
爲鐵枋價值較廉供用較久設合較易質地較深而款式較美余
東嶺君并多等上流之華人均已取用此物伏冀　諸君可赴余

駕往本公司寫字樓觀看便悉
英一千九百十二年十月十六號
星嘉坡柔乃仁振尼亞有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE.

藥酒製造　○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心推考知
有金雞納樹產自德國藥加松柏採之其強壯提神益氣奮

請認此標爲記

芝購造而成昔年曾經呈送奧國英國
法國奧國俄國及天下諸大邦統計由
各國皇家大醫士三百餘名考驗獎勵
手書共三百餘紙純係稱贊此酒之功
能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疫
痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚
恍惚不成寐腎虧失調小便淋濁如飯
等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失
調或臨經腹痛病後人愈欠補有疾無
疾皆可酌量而飲大能益精補體更能
治腸發勝舉之疾者人飲之能溫和子
宮滋頭肥體不無疾病相侵本局開創
經三十餘載歷來不惜貲本盡心製煉
藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而
信君醫生保赤存心無論內外新奇難
症請醫診視藥到回春食者不過索回
藥資敝免滿僞偽貨遮壓新到本藥坊
選沽自當格外從廉此佈

英一千九百十年十月廿九號
星嘉坡土庫街固神民大藥坊謹啟

N. D. L.

乜里芝來過在勿廉岡之德國郵船公司告白啟
啟者本公司設快捷之輪船每兩禮拜開行一次由勿廉
岡往威麥兼泊羅打南　安邑　諾站敦　兒不勞打
兒志華　尼般　(相連嗎西靈　尼般　下力山打)
乜府　蘇彝士河　砵仙　高淇發　檳榔嶼　新嘉坡
香港　青島　長崎　神戶　大坂等處而回井出船
單前往新金山非洲及往紐約輕過歐洲口岸又出船單
前行歐洲輕過印度或與國至于遊歷天下之船單價極
極廉各船能到新嘉坡之日期列下　一千九百一十二
年　賓珀末月廿八號尼芬牙輪船　歷多末月十二號
卑衣尼力輪船　歷多末月廿六號約輪船　恐民末
月九號勃進施士羅里士輪船　恐民末月廿三號魯東
輪船　利心末月七號基里衣士輪船　利心末月廿一
號勃運施士匿域輪船　一千九百一十三年　然花里
月四號莪爾輪船　然花里月十八號勿廉岡輪船又將
各輪船由新嘉坡回歐之日期列下　一千九百一十二
年　賓珀末月廿三號勃運施士匿域輪船　歷多末月
七號莪爾輪船　歷多末月廿一號武羅輪船　恐民末
月四號尼芬牙輪船　恐民末月十八號卑衣尼力輪
船　利心末月二號約輪船　利心末月十六號勃運施
士羅里士輪船　利心末月三十號魯東輪船　一千九
百一十三年　然花里月十三號基里衣士輪船　以上
各船均已設立無線電音船由歐洲來者停泊青島不泊
長崎遊客之銀紙(乃匯單)值五金磅十金磅二十金磅
者此在天下各國通用本公司可以收受此佈
英一千九百一十二年九月十九號
新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

名鐵櫃發售

蓄思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然須必
有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲　諸君之所共賞
也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡
則最名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製

甚公堅固保能避火且其鎖匙甚
妙斷非盜賊等所能開計其櫃全
身均用鐵製成並無雜以木料且
該櫃自前至今均爲一式堅固並
無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則一百元至四
百元凡用之者可保其不虞焚燒即遇意外火災亦無所
損壞是以本行之鐵櫃貨公叻坡諸華商所喜購而本行每
年所沽亦殊不鮮茲特公之祿佈倘　諸君有志購者祈即
玉臨選購公將　明嗎也洋行謹啟

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭
式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美余近有無恥之徒
假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠關係可恨嗣後　諸

君欲買本行白頭三品酒者請細認本號
招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡叻明嗎也公司者
如果若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告
英一千九百十一年正月一號　明嗎也洋行謹啟

黃雌童雞汁

黃雌童雞汁功用錄

禽類中有大補之物曰雞西醫知之華醫亦未嘗不知故本草載李時珍於黃雌雞肉有治產後虛羸一條夫婦女產後尙賴食雞以爲補益則常人及體虛之人可知乃此法近惟西醫用之華醫戒避者蓋誤於寇宗奭雞在卦象屬巽巽爲風食之足以動風一語抑知西醫研究食雞之法於煮熟後必須去淨其油則但有補益毫無弊害且有發散各症之力故不但於產科用之且凡男婦勞瘵等疾亦必令食雞以資補救終年治愈之人頗爲不少可知雞之爲用實於人身大有效力本藥房以如此補品華醫曾證明不知取用良爲可惜因特揀選黃雌童雞用西醫提汁之法製成此雞肉汁一種不論男婦老幼皆可服用至必用黃雌童雞者蓋西醫以黃雌童雞其肉最嫩且能助人發生之力故此汁主健脾開胃補益五臟扶陽添髓止洩并治男婦諸虛百損五勞七傷水臌水腫小便數而不禁脾虛滑瀉下痢噤口痢後虛汗盜汗等症汁中并以雞腦雞肫雞肝三物同製腦治小兒驚癇肫即雞腎內之黃皮一名雞內金主治消導積滯反胃吐食遺尿潰瀉婦女血崩帶下小兒疳疾等症肝主補腎安胎肝虛目暗一切總之此雞汁之製去雞頭尾等無用之物須雞肉四磅爲君腦肫肝三物爲輔成汁一瓶務使服者得非常奇效常服自更補益無疑至於滋味之鮮各汁無出此汁之右皮囊之久遠因預備四時服故雖暑令亦無霉變之虞衛生家請嘗試之方知吾言之不謬也

服法不論四季每日早起及臨臥時以開水冲服一調羹飯時倘飯無湯冲開水代湯或入少些於餚饌內甚佳如服飯食亦可代湯

每瓶定價壹元五角

每打價銀拾五元

中華民國二年三月十四日

石叻庇能會豐商店總代理

艾羅補腦汁

有身者服之神旺 絕大之功效

艾羅補腦汁功用錄

大瓶二元每打二十元 小瓶一元二角半每打十二元

每打念元 小罐每罐一元二角半 每打十二元

艾羅療肺藥

艾羅療肺藥主治各症表

肺在胸臟之中最爲嬌嫩損傷固易然使補救得法則收效亦易非難查本醫生剖驗人身細功研究知大凡肺病必全葉枯而人始不起苟使有二三葉未殘則尙可用藥救治俾腐去新生纍纍依然完好此藥功用極靈能力甚大故凡肺氣不足服之可以立充肺液不滋服之可以立潤而治諸凡咳症尤爲第一靈丹無論中外殆無他藥可以駕而上之也

- 一治初起傷風之咳嗽
- 一治犯寒之咳嗽
- 一治鬱火之咳嗽
- 一治傷燥之咳嗽
- 一治濕阻痰凝之咳嗽
- 一治本臟氣虛之咳嗽
- 一治胃虛之咳嗽
- 一治腎虛之咳嗽
- 一治肝風上竄之咳嗽
- 一治天行時疫之咳嗽
- 一治小兒各種咳嗽
- 一治少年各種咳嗽
- 一治老人各種咳嗽
- 一治羸弱虧損之咳嗽
- 一經云五臟六腑皆能令人咳不獨肺也此藥可以兼治
- 一治將成癆瘵已成癆瘵之咳嗽（久咳不停晝夜無間喉嚨燥癢此症是其候也此乾咳症）
- 一乾咳嘶音潮熱骨蒸盜汗咯血種種一象治之無不應效亦宜兼服
- 一最宜與補腦汁同服（或有口吐出而帶血絲方可見效此即爲務症之漸）
- 一治因咳過猛而小便不禁或咳甚而便溺俱兼
- 一治肺失其治節之權而腎與大小腸皆無所稟命
- 一治口吐五色膿血之症
- 一治口有臭味之人亦宜常服此藥以防肺癆之患
- 故逆從炮而不能固攝也
- 一通治各種口飲及哮喘氣急等症
- 一治肺瘀肺癰吐出膿血者尤甚故宜常服此藥以防有肺癆之患
- 一通治嗜烟傷肺嗜吸紙捲香烟最爲傷損肺陰而吸鴉片者由肺部而出者

各症每日均分早中晚三次每次一匙羹用開水冲服

大瓶二元每打二十元 小瓶一元二角半每打十二元

口代發

分售處

泗水廣地安街三昌公司　小坡桂蘭街口廣濟堂

吧城小南門口三昌公司　吉隆坡茨廠街盧同濟

檳城新街中法大藥房　暹羅三聘街廣州商店

以上各藥概發相宜各藥房均有代售

中華民國二年三月十四號

石叻庇能會豐商店總代理

精神丸

陸軍部軍醫長　海軍部軍醫長　證明書

第一總統牌

陸軍部軍醫司醫學士張修爵介紹書

精神丸乃一種補血劑且爲大學校之强壯劑也中法大藥房主人既以精神丸相贈余余以病院常用之良方今以爲介紹之品余友人中亦有試服者佳良有價值之補品也精神丸者補血補精補腦之品有利用之補品也精神丸者寬中補精不寒不燥之補品也

海軍部軍醫證明書

中法大藥房所製之精神丸於身體虛弱氣血虧損及病後精力疲倦服之甚宜余等試之確有功效特書此爲證

"AH, THIS IS WHAT I NEED FOR MY SPIRIT."

I have used "Spirit Pill" in a number of cases mainly due to Anaemia, Chlorosis, Pernicious Anaemia and some of a nervous or neurasthenic origin, and have obtained excellent results. It is to my mind a true ideal tonic, feeding the spirit and giving fresh vigour to the overworked body and mind.

Surgeon-General C. F. FANG.

鎮江醫士蔣懷仁介紹書

價目

大瓶五元每打五十元

中瓶一元每打十元

小瓶二角每打二元

購大瓶一瓶贈送小瓶六瓶

大新街口中法大藥房

總發行所上海三馬路

閩粵

內務司對於溫州災民之籌畫 △內務司前得浙江民政司函稱溫州災民遍野飢者至五六千人之多請協款賑恤云云江司長得文後即咨行商會及商業研究所轉請各商家量力相助現商會與研究所擬于日內開會邀集衆議籌議賑濟辦法云

議建閩勝專祠 △近日傳聞閩自治會各團體以鄭國將有功於閩不能議公建專祠以崇祀典惟此種經費未知大衆允公任款助否

吳敬霖電京辭職 △前閩省鹽政處監督吳敬霖氏以大鹽統改調兩廣鹽運使惟吳不願再作出山之計已於日昨電京力辭厥職聞已經照准由此觀之則前報所登吳將委公東路觀察使恐亦未必確實也

請辦忠裔孤兒學校 △昨林君于超方君容海黃君光弼等列名呈請民政長設立忠裔孤兒學校將所有革命捐軀之遺裔均求而教育之此舉殊爲激勵起見想都關公署省長當無不樂與贊成也

推銷國貨之良法 △保存國貨公會開辦以來成效顯著茲聞職員某某以近來售賣國貨者比比皆是惟用者尚見寥寥非用者無愛國之心實由推銷尚欠法子特商請專賣國貨振華公司定一期開用投標法將貨編列號數備卷數千張分售各界男女定期開彩以資鼓勵該公司業已舉辦矣

宋淵源定期北上 △中央任命宋君淵源爲教育司因宋君現當選參議院議員已決就斯職將教育辭卸定於本拜二日即束裝北上云

陳培錕有北行消息 △陳培錕因長警務應酬多難耐煩擬辭深遠將東路觀察使一職自行辭去矣聞現決計赴北一行就京中運動他職不復爲桑梓任勞怨確否容再探

水巡暫實行改良 △福州水巡警前此業已創辦惟水程頗遠非一二艘巡艇所能周到以故水上竊劫之案仍出沒無常時行劫掠近自爲響橋炸藥發現之後水面稽察尤所注重故都督特將水師協改公水巡警俾梭巡周到庶可保衛商旅而杜匪人窺發之心聞日昨業已實行矣

邱營帶逃歸海上 △前報民政署衛隊因營帶吞款大起衝突一節茲聞該營帶邱振武自釀事後自知罪有應得已逃歸海上聞日昨民政長有電達海軍部請予處分矣

鬥鬨未已 △漳州東鄉溪頭社與後坂丹洋等社械鬥一事日昨雖經中協張從彩帶兵前往彈壓不過一時稍爲斂迹而事後兩造仍相持不下尚難望和平了結未識有地方之責者將何以善其後也

派員密查 △前漳州司令官劉某赴北溪查匪之時種種騷擾該處民人恨深刺骨曾經到省控訴已誌前報矣茲聞該民人復舉代表赴京控告北京政府現已派員前往北溪密查虛實以便究辦未知確否

是亦亂民舉動 △閩長泰縣山亭薛鄉近有一妖民施符念咒若有人食其符水片時間即能飛舞拳技遠近響和聚匪現已煽聚數百人然此亦屬亂階不知該管地方官聞之否耶

觀察使不理訴訟 △近有人民蕭浴川以縣斷不公向觀察使衙門控告批云查閱粘鈔縣斷尚屬公允何猶不服上訴現准司法籌備處頒定新章各縣設審檢所派審員如不服審判員判斷者可赴該縣上訴如案屬地方廳者不服可赴高等審判廳上訴仰即照知云云惟現在審判員多未經實驗其上者祇恐法律不達民情及地方風俗之習慣與夫胥吏奸刁之行爲一受其所愚而民已受其害不得者實法官私與行政官通同作弊受其賄使無所不爲强有力者自然能往上訴惟一般無力平民横受不公之審判則已號籲無從孰謂今日國民可以得法律上之保護哉

潮口學界之進步 △潮口鳳山學校爲安人里仁德里校舊里三區域之總學校當陳君師勵創辦之時私塾林立舊學錮蔽陳君先以不收學費鼓勵從新而該校遂日見發達去歲實文榮君繼任校長之職再給送教科書及書方等薄招徠向學更爲無微不至潮口附近私塾因而撤館者實繁有徒本屆該校校生積至九十多名現分爲初等四班已於新曆二月二十五號開校上課潮口地方離縣窎遠風氣閉塞自該校創辦以來各鄉子弟能知棄舊學而從新學者踵相接亦可見熱心遺就能實收進步之效果有如此也

梁士詒勸導廣東絲織服品 △日前梁士詒赴商會茶會在座時曾論及振興土貨畧云我國服式如全用毛織品則利歸外溢今擬改用絲織品現在蘇杭各屬已有製成甚爲適用我廣東之絲實遜不及蘇杭但廣東之絲亦可製造倘諸位能提倡做製亦一大利源云

南洋仍設視學員 △調英伯往南洋撫慰華僑幷電胡都督擬在新嘉坡仍設視學員經費先在華僑提撥再由政府補助

牛奶磚請專利 △現有商人黃立軒組織牛奶公司集資二十萬元變通罐頭辦法將牛奶凝成固體製成大小方形與洋餅豆干相彷彿便于携帶旅行中檯量多少與罐頭牛奶無異以水化飲即原塊乾食味亦醇净歷久不變且能將奶製成種種食料刻呈請工商部立案准予專賣十五年

薛明谷仿製佛蘭池酒 △現有商人薛明谷擬設公司製佛蘭池酒呈請實業司化驗以便詳部註册發行

改良裝茶之法 △茶葉每歲夏秋販運出洋往年因裝箱欠得其法致有色變及蝕耗等弊外人藉口退回及減價影響茶務甚大今實業司乘春季茶葉入庄之際特與各課人員訂定改良章程移交商會茶行共同研究裝箱之法俾知注意改良

樟口專賣之先聲 △實業司以樟口一物爲軍事醫藥上重要品物各國多歸國家專賣如日本樟口專賣於台灣一隅出入歲有爲學者此項樟口東西兩江爲最多若能實力振興不難而追此徵特指令各縣知事調查呈報以憑籌劃 （口代腦）

劫案彙誌 △佛山 三月卅號晉榮街仁合棧找換錢銀店被匪行劫失約二百餘金是晚富文里合棧山貨店被匪入劫掠兩遍一斛時辰鐘一個而去連日街上搶劫案時出必多起以普君墟及祖廟附近爲最 △增城 增城縣屬石灘船于四月有貨在黃埔地被劫賊逵萬餘又柴船五艘將柴盡行起去廿五日有貨船二艘又被封後行船十餘艘因有火船拖帶到省故免於禍廿六離縣城三里之大塘坑截劫行人又大步口下廣人人某前路劫掠頻聞某官日曾緝捕祇注意須款無一與正匪犯被獲 △陽春 陽春縣民李修賢等赴內務司呈稱被匪首莫瑞麟等白晝行劫將婦女及耕牛擄回勒贖等情已飭令陽春縣知事偵緝 △三水 三水東站從風船鄉廿七號范湖鄉南巷某姓行結婚禮適婦歸而賊到拉去伴娘二人及役婢匪一人彈傷十餘人匪窓飲者數人陪伴而去後各被鄉頭擊傷頭部始放歸 △連州 連州水口墟昨午有數百餘將各店鋪銀盡行掠去失賍甚巨有彭某率牛出耕聞警跑逃匪等誤會將其轟斃 △博羅 博羅縣城北門外新岸仔鄉姚姓廿七號夜被匪行劫搶去丁三十餘頭幷銀兩衣服手飾甚多牛欄一座又木排頭某姓被匪捉去小孩二個

GUTHRIE & CO., LTD.
SOLE AGENTS
Singapore, Penang and Kuala Lumpur.

請試飲

全狗標 全狗標

全狗標烏嘜酒氣味清香近來英國醫生經已驗明此全狗標烏嘜酒其質地及製造均皆上等 請君如飲此酒者可保益壽延年請認此全狗標爲記庶不致悞

英一千九百一十三年三月三號

牙直利有限公司謹啟

火燭及海面保險廣告　○啟者特字聲知本明鳴也有限公
司現已留定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有
何項保險價即可決定見向本公司之總寫字樓詢問若　諸君欲再詳
知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈
英一千九百一十一年八月二號
明鳴也有限公司謹啟

STRAITS GUANO COMPANY

實得力華忠公司

鳥糞發售廣告

啟者生蔴巴里士島糞包保中有純糞五十巴
仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳
園與種園每墩價銀二十元
辛亥年三月十九日　謹
新嘉坡
柔佛代理人山尼鴛勿底里公司謹啟
麻六甲

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸治五淋二
濁效見捷效之藥蓋如照法服之
無論久新輕重痛而且膿只須兩
日痛除膿退濁止淋通再服五天
一共七日定可除根保無復發故
泰西各國醫皆無不稱之爲淋濁聖
藥中國通商各口一總藥房亦無
不爲代售以愈沉疴惟藥　份賜顧
者須知此藥惟法國獨地一家所
製方秘不傳名馳天下故於每丸
藥上有印○記者非假冒至其
服法初服每點鐘一丸至兩晝夜
盡若不閒斷無不淋通濁止膿退
痛除如是每天再服四丸至痛七
日定可除根永不復發但於服藥
之日必須靜養勿使勞動忌食性
熱之物更忌房事　爲
英一千九百一十三年四月八號

Wholesale Agent,
Cheong Chee Koon.
鍾志凡
7-A Prince Street.

Bon-Ton Toilet Soap

文頓標洗浴之番梘係屬
上品其味甚香此標番梘
氣味極佳而又十分幼細
其質甚深已經濾淨每盒
三塊以紙包好
西一千九百十三年三
月廿五號
里華兄弟有限公司謹啟

Manufactured by
LEVER BROTHERS LIMITED,
Port Sunlight, England.

極品鮮牛乳發售廣告

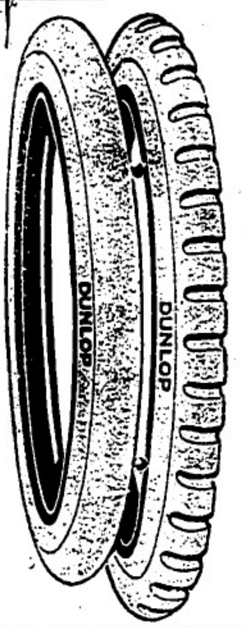
雪車標生牛乳國家醫院已用之數年因爲管理人員經已
驗明此標乃是上等純淨可信　伏望諸君雖然慣購勿購
下等之物　諸君尚未試用此標牛乳時以爲亦與他標無
異倘曾經一試便知此標牛乳實居他種之上望諸君試　用

不摻糖質而正式稠濃之牛乳及生牛乳此標牛乳在檳城
山尼鴛鳴直里公司發估吉隆坡狄傑公司麻六甲星心傘
威有限公司發售此佈
大英一千九百一十二年三月十四號
專權販售人耶祖華及子有限公司謹啟

招人拆運購買舊船廣告　○啓者本公司有輪船一艘名
加呂教利現在意欲招人拆卸搬運購買其卑以及機器并銅鐵
及抽水機鼎鑊鍊等項　諸君合意請到本公司面議此佈
麥加里士打公司謹啟
英一千九百一十三年正月廿九號

烈文頂上鮮牛乳發售廣告　○啟者烈文蔘
牛沽乳庭坐落距坡三英里之實龍岡律該理事人特
字通知　諸君知悉他近日由印度國坡帶來上等供
乳之牛兩頭所取此牛之乳係由本理事人自行管理
如此可以担保烈文所出之乳乃係上品之乳　諸君
有欲購買者上午由五點鐘起至十點鐘止下午由三
點鐘起至六點鐘止向下列代理人處購取可也此佈
吉寧實得力門牌二十八號泰和成公司
奕芝律門牌六十四號振華興公司
烏節律門牌六十二零二號豐恒公司
距坡三英里實龍岡律烈文蔘牛沽乳庭
大英一千九百十三年二月十號
烈文蔘牛沽乳庭理事人衣爾牙得拿謹啟

丹洛之摩多樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易
損壞此種樹乳輪爲環球公衆所購用

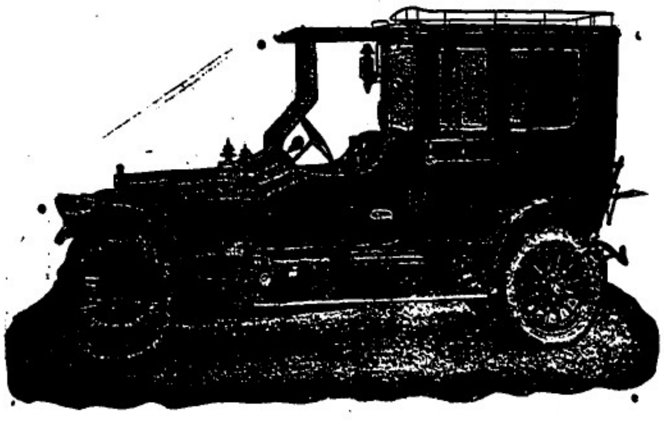


諸君若欲採購者請赴下列各行號可也
意係順里嗎里及牙閣　檳城牙得里公司
瓜勝兩茶及吉隆坡施夏巴公司　麻六甲中心亭奕公司
吉隆巴智申公司　網咯嘩呂底里　與懋仁公司
新嘉坡　小坡二馬路源和興號　大坡松柏街頭源和興號
新嘉坡施嘩夫嘩夫溫公司　新嘉坡實得力摩多才力公司
本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及
不易損壞此種樹乳輪爲環球公衆所購用

大英一千九百一十二年四月廿九號
新嘉坡羅敏申律門牌四十三號丹洛樹乳有限公司謹啟

BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.

啟者特字通知明鳴也有限公司之機器師寫字樓特與
衆華人恭喜恐欲通佈　諸君因爲新年將到本公司現
已掌管機器及摩多車之生理前者此項生理設在實廉
園名曰辟芝加禮得公司本公司特此通告著名摩多車
名曰勃洛多士可在實廉園及本坡採買因爲尊敬華人
新歲特辦此車應沽現已運到五輛此種新式之車全副
可以即時使用款式甚美工作極精能坐五人至七人馬



Protos Motor Car.

力十七匹至二十二匹又特辦一種摩多車名曰里摩申
摩多車馬力二十二匹能坐七人車中設有各種應用之
物乃是電燈點朱律烟之火手勢及足勢字紙傳語筒
各物皆備此車定價甚廉此乃極好之機會也　諸君欲
買以應新年遊玩請到本公司機器師寫字樓設在本坡
羅敏申律門牌一百零六號可也此佈
英一千九百一十三年二月一號
總代理人明鳴也洋行披露
英一千九百一十一年八月七號

京省

倫貝子之答詞 ●雜入中華民國建元之二年三月十九號即舊曆二月十二日公我大清隆裕皇太后仙馭升遐大祭之期也寥國民全體特開大會以盡哀忱祭之以誄之以文情詞兼至聞者感慟誠一時之盛舉雖我大行皇太后聖德昭明有以致之亦親王念公國民感情乃命溥倫公代表致詞答謝而言曰嗚呼痛哉人道何親罪德是仰自我大行皇太后正位中宮備嘗險阻同憶德宗景皇帝乾綱十載矜畏及嗣帝踐祚正在沖齡危疑賞具受患迭來每以先帝未竟初心時勉嗣君以繼其志順民愛物忠恕施行乃運會時趨觀大勢民黯而定國是我大行皇太后洞觀時勢備察與情毅然去帝號而伸民權挽狂瀾而出水火不忍以一姓之尊榮致億民之塗炭遂與天地人立約共和之局化干戈公揖讓合五族公一家與德休風超越前古匹夫匹女中與舜者見稱今日謳謳天降鞠凶遽爾崩殂嗚呼痛哉宮車寂寞苑不飛鸞殿閣淒涼神歸天上春風怜滴而花鳥為之含悲夜月光寒而星河為之影動棒綏留之遺旨永作普天之音讀五族之哀詞淚隨筆下念梁毋之哀音受國民之奠醱皇室實榮同深欽感爲倫不敏不知所云謹此布臆用答誠忱

袁抉之大賭局 ●潤霆王之子載扶在津花天酒地近以床頭金盡聘得上海之著名歸九齡傳閨臬來津住居伊宅載扶每日約引前清之闊親貴及天津之著名富商在其室內開場聚賭聞自得舉止月今已贏騙十餘萬

稱獎馬元章 ●甘肅回民馬元章創辦回民教檢得濬河及甘新一帶回族之人心甘省經兵馬踞實有賴馬元章備同前甘肅公益力匪督甚請酌獎勵云

譚人鳳催索欠欵 ●譚人鳳前在川粵漢督辦任內極意揮霍曾借商欵七萬金迄今尚未歸還譚以爲此欵係路務公用應由鄂路交通部未肯允准譚氏昨復呈大總統請飭迅速交還云

綏化許旅長誘殺孫匪情形 ●黑龍江省匪首孫學武罪大惡極孫亦甚衆此次經兩省會剿勢窮請降已經春督辦賓知事允許矣嗣得本都督電必須設法剿除乃由許闊洲少將偕英統領設計假請孫匪議事公名於日前誘令入署孫入時即被捕執事宮抱住許即用刀刺斷喉管英君速砍二刀當時斃命恐該黨聞風暴亂故當時不動聲色許君先令巴彥州巴統領吉林統領長四路張統領在四外暗伏久派自帶江車四營並三路馬三營都督帶步一營張督帶暗出南門將賊匪三百餘名包圍在攻擊自早五鐘至晚十二鐘支夷殆盡壯役也落懸一百餘名全沒於彈丸之中江車馬一營張督帶陣亡三路馬三營都督帶身受重傷吉軍某排長陣亡統計陣亡兵廿餘名傷者三十名勞觀者死四五人傷八九人孫匪在綏化誘殺後許少將即爲通告云照得本年一月三號奉都督江電開綏化許旅長英統領賓知事春督辦江密孫匪奸淫殺掠慘無人道爲無收降之理乘機電知在案頃據春督辦呈稱案與賓知事收降由地方認飭等情閱之殊堪詫異查該匪罪大惡極法不容誅惟本人總統命務須將除乃該督辦知事等不加詳查冒然公之且張綏領不貳當時同在綏城對於此事並無一語詢問是該匪之不宜收降與該督辦等辦理荒謬更顯而易見應先俘擒申訴仰該旅長督飭各營准該督辦知事等痛加剿捕務將孫匪黨除蔂盡數殲除以謝人民而靖地方等因奉此遵即設法將匪首孫學武誘獲立即槍首示衆其餘黨羽即派隊痛剿務期一鼓殄平不留餘孽庶足以慰人民公憤而維東邊大局除電都督呈報大總統外特此公布

地稅司招投公地告白 ○啟者特字通知本坡國家有地七段平落打猫賞得力定于西曆一千九百一十三年亦不里月廿九號禮拜二上午十一點鐘在于本司之寫字木樓當衆拍賣有欲問地圖及欲細悉詳細者請到本司寫字樓查看可也此佈
英一千九百一十三年四月七號　新嘉坡地稅司悲羅尼議啟

承頂聲明 ○啟者彼港電車路搭門牌第一千零四十三號啟昌號雜貨生理原日係是陳同乾陳德輝陳德聰合創之業今同乾德輝德聰欲志圖別業願將啟昌號全盤生理貨物以及傢器一切項與復興號黃奕提黃世勇等承受限就此一禮拜內交易清楚倘啟昌號同乾德輝德聰等從前有與人揭借等情如有不明就此一禮拜內可向同乾德輝德聰理合倘過期係是自與復興號奕提世勇無涉而復興號奕提世勇此後生理盈虧係是承頂人造化亦與啟昌號等無干特此聲明以免後論此佈
癸丑年三月初四日　復興號黃奕提黃世勇全啟　三

憲示
大英欽命新嘉坡郵政使司　爲招充傳供事照得本國家欲用華人傳供一名在郵政署供役其人一須通閩語二須通廣東語三須通客語四須通英語或巫來由語每年薪水七百二十元並赴總庭亞洲供職加給薪水一百二十元若能通瓊州語或識華文再加薪水一百二十元有欲承當者可于西一千九百十三年亦不里月廿六號拜六即華三月二十日中午以前投稟本署或投稟檳城之郵政司署以憑選用特示
大英一千九百一十三年四月十一號　示　二

四海通銀行廣告 ◉啟者本公司至陰曆壬子年十二月三十日共存獲利銀四十五萬二千六百二十八元九角九占經民國二年三月九號股東大會時議決提出三十萬元留爲本公司儲蓄不動金並議派股東壬子年本息十八仙及花紅股辦事花紅共銀一十二萬九千四百九十二元除後存銀二萬三千一百三十六元九角九占撥入本公司留餘積欵爲此通佈即希　公鑒
民國二年三月十九日　四海通銀行啟　十

鼎盛興發售各種佳蓆
本號自前發售各欵佳蓆係衙屬著名之貴業家廖君大耳所督造工精料美不脛而馳惟標號欵式各有不同故表而出之計開
廖成興玉產幼蓆　廖成合紗邊幼蓆
廖成興頂上幼蓆　廖成元紗邊幼蓆
廖成興絲邊幼蓆　廖合泰紗邊幼蓆
廖成春絲邊幼蓆　廖成仁紗邊幼蓆
廖文成絲邊幼蓆　廖成玉紗邊幼蓆
廖成吉絲邊幼蓆
以上計共十一種均係廖家專門美術品概歸本號專賣如有冒混商標例得請官控究務此通佈請祈惠顧爲盼
中華民國二年三月廿四日　新嘉坡源順街鼎盛興號謹啟　十

啟者特字通知旗標磁頭牛乳每箱四十八罐取價銀八元五角伏望諸君試用此標之牛乳以與他家價值較比之牛乳比試便知優劣諸君若能玉臨本公司取閱則本公司十分歡迎順賜一罐以資試用因爲本公司之旗標牛乳由英意兩國合辦不惜重資請聘名師泡製味純質美配製成宜爲老少衛生榮養補血藏天然食品之至寶也有滑腸之功無酸壞之弊凡店家舖戶均適於用小孩作飼其功尤偉且價值純廉本公司不圖厚利志在推廣諸君光顧請認本公司旗標庶不致悞恐遐邇未及週知是故特登報端佈告　英一千九百一十二年七月十二號

British India Steam
Navigation Coy: Ltd.
APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白
啟者本公司之輪船即鴨家全隊輪船常川由架吉打開赴日本經過檳城新嘉坡香港上海等埠茲將各輪船名字及其噸數列下　日本六千零一十三噸　加底連鴨家二千七百噸　尼呂華勝五千三百七十八噸　多里勝六千六百噸　柔衣里鴨加四千六百噸　亞呂敦鴨加四千七十九噸　柔衣里鴨加輪船定於西四月十六號開赴架吉打　檳城　尼呂華勝輪船定于西四月廿四號開赴檳城　架剌吉打　輪船定于西　月　號開往　香港　上海　神戶　摩衣　日本　輪船以上各輪備有最好之頭等及二等客船中設有醫生船頭可向印度中國輪船公司關定貨剌能由架剌吉打起卸至香港止諸君欲知輪船載貨搭客規則者請到本行詢問便悉此佈
英一千九百一十二年六月廿九號　代理人義利洋行謹啟　四

啟者特字通知本公司乃是代理輪船　保險　煤炭　各項生理及索路生理等茲將代理之各輪船開列
麥加里公司乃印度及新金山輪船每月開行一次由新金山經過爪亞地來
麥爹輪船有限公司乃英國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次　夫國　中國　滿洲　日本　小呂宋　實得力　中國　日本
多柔基中佳械乃是與連打也船公司常川　香港　檳香山　中佛國士高　又每月開往南美洲兩次
威士丹太平洋鐵路并與衣與孔闊衣鐵路聯合
又本公司可由本坡發售過遊天下各國之船單此單經過　中國　日本　美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河　本公司常有新金山及印度之煤炭發售此佈
英一千九百十二年八月七號　麥加里士打公司謹啟　六

輪船啟行告白
啟者萬泰盛輪及鴨也輪船常川往來本坡　文島　巨港　諸君有欲寄貨搭客船單者請到本代理人萬盛公司相商可也此佈
英一千九百十一年三月十一號　代理人萬盛號申律門牌廿八號　萬盛公司謹啟

君患咳嗽乎
君所患係嗆咳乎似有物扼君之喉管牢不放鬆乎君欲亟力擺脫之而苦於未能乎則醫之何容稍緩蓋此等嗆咳因重病之媒介也
司各脫乳白鰵魚肝油
能追獲嗆咳之根據地　能使不嗆　能使喉管鬆動不似有物扼住　能使喉管發炎者轉爲凉爽如是則嗆咳愈矣
各藥房均有寄售
白送　小本書三十二頁上有圖畫最易醒目任人函索凡自來到郵片之日即便照寄並無耽延
代理司各脫公司上海茂生洋行　（一）

諸君欲得以上魚油之小冊請即往新嘉坡惠有限公司領取

法國頂上蜂蜜標萬國泡酒發售

啟者茲本公司由法國督辦頂上萬國泡酒來叻發售其酒清香濃郁味厚異常飲之能可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙與味無窮今市上所有萬國泡酒無有能其出右者蓋補佐樂中之妙品也此酒向係本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請認明蜂標頭爲認並細辨香味方不致誤價亦相宜倘有酌合之購者祈早　移玉惠臨購買是荷
大英一千九百零八年正月一號　明鳴也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國寶號各種美酒來叻發售久已遐邇馳名現復由英新辦到狗闢士斗牌字英之狗頭烏蜜酒到功不應沽此酒香美異常不沽飲之可口且能培補精神調和血氣常飲令人不生疾病酒中上品也諸君光顧認明狗頭標不致誤且價甚相宜諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈
大英一千九百零八年正月一號　明鳴也洋行謹啟

蜜酒出售

德能皆均能販運茲此佈聞
啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行核定於酒木樽內加一鎖匙形以示分別倘有以此知何人假冒請到本行報明即酬花紅二百大元經官訊定此即能發斷不食言再者酒不能販往四加勝巴三賓壤叔望嶼末里日里等其
一千九百零八年元月一號
明鳴也洋行啟

照准
○雲南都督兼署民政長蔡鍔電呈稱滇觀察使陳邦純呈請辭職陳邦純准免本官
○任命楊管公雲南滇西觀察使

本館譯電

德國親王遊英專電 ○本坡實得力太晤士西報得接九日德京專電云軒尼親王已往英京此行并無政治之關係云

土巴和戰及列強調處情形專電 ○本坡實得力太晤士西報得接十日德京專電云土馬兩國預備即時訂定在于渣呂打卿之和約現已宣佈停戰矣 但與摩國之土地或者乃係士古打里及孖威廉沙之曠地惟無海面在內云 同日英京勞打來電云勞打電局探明各國修函覆答巴爾幹聯盟國允許馬國更改衣磯士奕衣邊界之路而醫仁海島一事尚候公決賠款及其他財政之事提交法京財政人員集議并請聯盟國遴行停戰云 奧京消息云近狀更有可望因爲得接希息請沙國已停派兵前往亞呂買拿而關於士古打里之爭論略近平和云 奧京電稱由今日起各國艦隊封禁摩國港口云

希國抗拒土艦行踪電音 ○十日英京勞打來電云希國艦隊士國更奕拿戰艦頻頻經過蘇彝士河之事希京官場云該艦駛至卜力山打埠許其購取糧食及有運煤船自由來往士京該艦在犯蘇彝河何之規則無異釀遺將來之戰爭使之更加危險該艦現在紅海云

英京電音 ○十一日英京勞打來電云勞打電局得接英京電稱英總統威呂申君暫告加剌寬尼省之代議士嚼加君日聯州政府并不干涉加省所訂禁止不顧在于該省購地之外國人入其國籍之律例因爲此舉係在加省主權範圍之內彼落加省勿准有違條約之律例而此種例禁顯係防範日本人云

英京倡議飛機保護法電音 ○十日英京勞打來電云英京府尹定于西歷五月五號在于府內集衆會議公圖倡議必需即時設立堅固之飛機保護法云

選電

四月四號特派員專電

○今日二時半提訊應夔丞武士英原告律務刑事律師佩克蘇晉代表律師德雷斯等先訊武士英已認殺宋教仁唯稱獨自起意爲同胞除害並云從未見應與在法屬所供大異官詢何故不符武謂此次說真情話但律師盤詰以在應宅起出手鎗所餘三彈與刺宋同式者何故武謂非是又詢其鎗何在武答乘於車站至地餘供亦闊口支吾不足取信次訊証人車站腳夫及探捕三人係刺宋日在站拾得彈殼與應宅獲鎗同式者皆不謬又次訊捕應及往查應宅之西捕綫探情形畢沃忍問晃獲後放辦案有涉及國民黨謀殺事否德律師反對謂此與案無涉官止沃沃又問捕何人報信同往逮應捕答陸弼琨沃欲訊陸德律師反對謂陸係蘇督特派辦理此案不應准且問供不當牽出通信人使後辦案甚難辯論良久已五時半與堂明日續訊

○滬總統電黃克強謂洪述祖已在青島拏獲催膠州總督須俟証據確鑿方允移交中國辦理

四月四號上海公電

○交通總長朱啟鈐派郵政局洋員偵修專司印花稅事
○滬總統擬以梁啟超爲憲法起草顧問
○各使致函外交部勸趙總理衆鈞勿辭職
○滬總統二號公布參議院議決省會暫行法
○國務院通告各使覆查京中西人行李有使館執照者免驗

要聞一

○北京該督甚詭有某呈督曉云早起室中忽有雞卵數十中空兩頭自眼有一卵寫宋字云督曉派員往查
○鎮江昨晚五時地震倒屋無數傷人甚衆
○邕權學寫朱陸榛被獲擬供代應到京向洪述祖取二千員餘事不知

正式總統就任禮式 ▲北京電國會事務局訂正式總統就任禮八條（一）新舊總統行互祝禮如袁當選免去（二）祝畢至國會小憩（三）由議長引入議場全塲拍手（四）新總統登壇宣誓（五）舊總統報告任內大事（六）議長宣頌勉詞（七）兩總統退場小憩入南海總統府（八）餘照國慶日禮

憲法研究會之綱目 ▲憲法研究會已擬綱目十六條甚爲普通但登行嚴提出三項（一）用總統制或內閣制（二）用聯邦制或統一制（三）用普通司法制或行政司法制

憲法會解釋總統內閣兩制 ▲三月十七研究憲法委員會開會登士劍解釋總統制內閣制利弊先解釋內閣爲何物（一）內閣當由上議院多數政黨所組織非議員不能爲閣員（二）內閣當負責任（三）行政部得干涉立法（四）內閣得解散議會及總統制與內閣制有異點內閣制以元首爲客內閣爲主總統制總統爲實際上行政首長亦僅爲行政上首長此兩制之則政府強則元首弱元首強則政府弱內閣制之利有二（一）立法行政兩部融成一片衝突無由起（二）富於彈力性而其弊有三（一）議會思想不正感情橫決政府不得不從而趨附之（二）閣員有時因連帶責任之關係或一致更迭易生政治上大變動甲黨其後者不必有經驗乙剝奪內閣實任丙政策中或致有劇烈變動（三）議會能屈服內閣又有應當注意之點二（一）須有兩大政黨互相監督進行一政黨組織內閣則以另一政黨監督之（二）社會智識高道德高則實行極得稱選

孫中山觀察日本之旨 ▲三月廿七國民黨交通部公宴歡迎國會議員及理事長孫中山演說略謂兄弟離日本已將六年此次調查實業游日本實詳細觀察日人心理始知日人對于民國並無惡意蓋日本變法已數十年國民程度突飛猛進現在日本在朝在野之政客均有世界的眼光與智識且抱一大亞洲之主義明知東亞大國惟我中華日本惡三島立國地域相接與中華有唇齒相依之利害關係若中華滅亡日本亦終不邏於生存日人爲自衛計在形式謂之爲贊成中華民國在事實上即是維持日本帝國（衆拍掌）故日人對於中華政治之革新政府與人民均表同情由過去之歷觀察日俄之戰雖爲保護本國在朝鮮之勢力起見然亦未嘗非爲中國之領土而戰就最近之事勢觀察吾中華武漢起義革命期間俄人即有併吞外蒙古之行動日本則按兵不動國交如常此中日國際上之關係可以想見者也近日雖傳之日俄協約實屬子虛萬不可聽今後我政府人民對於日本及各友邦在民國之正當利益均不必限制太過以傷感情蓋吾國民革命之決心與成功之迅速已爲外人所敬重祇要內治完善共和告成外人對於民國亦決不敢存侵略野心以擾亂東方之和平至於日本與民國爲兄弟之邦利害與共苟有親爲必不致祇兄弟東遊歸來所見如此深望同志諸君遂人解釋使中日感情親密共享和平則東亞大局幸甚（衆拍掌）

本坡

同文摘報社賀國會電文 ◉北京參議院轉國會鑒 國會成立中外咸歡 同文摘報社叩

日領暴亡 ◉初五夜日本派駐本坡領事官埃華野君猝在宅中出缺是夕該領事小宴賓客於宅裏迨宴畢與客倚欄閒話何屬無恙未幾衆客見彼大呼服痛仆地荏夫乃爲請醫生無如電話之機關偶損致令醫生到宅已逾四十分鐘醫生仍舊診治而埃華野君終不復甦候至十一點鐘撒手人間不復肩担政事醫曾係思猝中症故不及救藥云

入口人數 ◉本坡國家冊報西歷本年三月份到叻入口之華人三萬四千九百七十三名去年同月則有二萬二千七百五十二名 又由西歷本年一月起至三月止到叻入口華人共有六萬六千一百四十八名

死冊例登 ◉本坡國家冊報西歷三月份闔埠人民身故者八百一十六人內有卒于洪濟山者三十二人華男四百七十二名華婦一百三十七口合計六百零六名口餘爲他籍霍亂症男子十四宗女子九宗共廿三宗內有十九宗由外入口瘟症男子五宗由外入口 又計至西歷本四月五號止一禮拜內闔埠人民身故者二百零七人中有卒于洪濟山者十五人華男一百廿六名華婦三十二口合計一百五十八名口餘爲他籍霍亂症男子兩宗核症男子一宗痘症男子一宗

遊船脫險 ◉遊船沙宜打號前在廖內海峽擱淺已誌前報茲悉該輪經已出險初六日午間自行駛來泊於然申碼頭對面現已查知該輪非如前報擱于礁石之上實係擱于沙上故易復浮云

騙案詳集 ◉巫人拿影奧士國被控闖涉孫福山之眷株巴轄售地騙欵案已誌前報茲悉初五日已由府衙訊畢判令詳集核奪

船案議定 ◉實得力輪船有限公司之庇能輪船爲在匿申坡拯救日本蘇柔皆船索賠損失十三萬元控告到集前曾擬訊已死前報茲悉初五日總集司同蘇訪登堂宣佈議詞着賠二萬四元分給如下 庇能輪船主人即實得力輪船有限公司得欵一萬一千元 庇能司舟濱打得欵二千元 庇能船員水手等得項四千元

毆人毀物 ◉孟加里人咸拿升昨日在丹戎巴葛律保坐閩人陳星之手車四處遊玩行至爪亞街口下車給以車資五占陳不允索資三角咸不顧而行陳向前追討被咸拳毆門牙幾脫車燈亦被咸以足蹋爛陳即疾聲嗎捕五百二十六號聞聲馳至將咸執獲控以毆人毀物二案今午二堂過堂展十七號訊

摩打車傷人 ◉現人陳械昨晚十點鐘行至奕尼律被摩打車撞倒受傷頗重該車司機人巫人雖勝爲車務局差見拘於案送陳入醫院施治

捕賊受傷 ◉潮人林烈秀寓爲輿律門牌二百二十九號今早一點餘鐘在睡夢中聞有人撬門醒即起伺之迫賊入內即趕前執之被賊以龜推擊傷其頭幸得同寓人相帮乃將賊執獲交五百七十一號及三百一十號兩差送案隨入醫院施治此賊姓朱名生乃林之同籍人云

無欵不信 ◉前報寓居安申律之吉寧人沈奕利控其妻棉余芝竊去傢器值價三十餘元差拘於案一節今午府訊畢以事無証據判無干省釋

原情省釋 ◉前報吉寧人尼拿先被控在闔洛實得力瑪同籍人馬勝利紗籠二條差拘於案今午府訊據尼供稱因事與原告之妻談話原告不悅誣伊爲竊云云官判無干省釋

賭案兩誌 ◉竹腳捕房總差昨日下午兩點鐘率差至城多利亞街門牌十四號拘獲聚賭之閩人十四名席面銀七角併送於案今午府訊畢判每名罰銀三元◉閩總巡捕官昨晚十點鐘率差至明實得力門牌四十三號拘獲聚賭之閩人八名席面銀五角并白錢箱之賭具呈送於案今午府堂待訊

竊案展訊 ◉閩人陳榮今早兩點半鐘入里峇峇里律英人亞林利之屋竊去棹布及門簾等物爲英人看見扭交二百三十五號差送案今午由府過堂着保一百元展十六號訊

納閩啟文學校閱書報社公上本坡胡領事頌詞 ●星嘉坡中華民國總領事府胡公之奉命南來星州各坡何幸得公開化民智保護華僑諄諄教育殷殷函告諸僑胞沐恩感激殊深銘感用申忭悃以頌之曰
民國大幸 得公命洋 同胞共仰 真躋非常 旗飄五色 移移堂堂 發聾振聵 德音孔彰 示餘獎勵 吾道大昌 文旌戾止 公國之光 中華民國萬歲 胡公惟賢萬歲
納閩坡啟文學校閱書報社同慶賀

◉來函附登 星嘉坡中華民國總領事府 胡公惟賢閣下 敬復者此本月九日陳季二代表回閩井帶來我公惠贈敝校社匾額及 袁大總統肖像等件拜領之下欽佩莫名即夕開全體大會將匾像高懸慶賀敝校社生光全體額手皆云感公盛意也 敬陳數語錄登報端以伸謝悃 專候 大安

新嘉坡華僑追悼會啟事

逕啟者同人等爲追悼宋遯初先生事經於本月十日聯合闔坡僑商會議辦法業經公同決議由坡中華僑工商學報各界男女各團體各舉出四人爲辦事員並擔任勸捐費用等因當經全體贊成在案除將當日會議各情專函奉告外合再登報佈告茲以時間過促即希各團體限日如議舉定代表四人踴躍勸捐並定於本月十五號晚七句鐘齊集振武善社辦事處共籌一切進行冊任翹盼學此佈達即維
公鑒
本會派出之捐冊每團體四本經編列由某字第某號至第某號某某團體某某先生經手至遲限至本月十八號即託經手人繳回振武善社內辦事處並此附及尚祈注意
中華民國二年四月十四日 新嘉坡華僑追悼會同人公啟 一

入股聲明 ◉啟者敝裕隆號黃金松於歇壬子年正月招過家卓滿入股迨至十二月間而家卓滿欲圖別業已將生理股份抽出所有股項經當公親會明條直而敝茲再招過容暇家熙雲甲政及楊誠篤合股號曰裕隆和記即如敝去年所有與本坡諸寶號來往揭借等欵限此一禮拜內列單理合過期乃係自與與敝裕隆和記無涉特行登報聲明以免後論
癸丑年三月初八日 裕隆和記 黃金松 黃熙雲 楊誠篤 謹啟 丑

諸君不能以牙齒察至牙背及不能察至牙縫齒及牙齒 諸君是必覓一能洗滌之藥水而與敬一種乃係敬好用于察牙之事此藥水不損人牙及口中各處藥力均可採擇
英一千九百一十三年四月十四號 一千九百一十二年正月八號 廿六

工部局修路白告 ○啟者特字通知茲本局因爲修理楷千拿律係由慈闔蘇丹超至城多利亞實得力止定于西本月一十四號拜一日興工將此路封禁直至完工爲止特此佈聞
英一千九百十三年四月十一號 新嘉坡工部局司理人披兒剌士奉命謹啟